一萬三千四百五十四號

# 叻報

有限公司

# LAT PAU PRESS LTD.

## Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Larger Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

*FRIDAY 14th OCTOBER 1927*

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG.

Established 1880.

●本報特別啓事

一●創立年號　●本報創立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二●宗旨　●本報宗旨注重實事[illegible]

三●經理　●[illegible]仁[illegible]

四●[illegible]　●李[illegible]　[illegible]力

五●本報發行所　●新嘉坡[illegible]十一號至十三號

六●電話　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一●[illegible]每月一元　二●[illegible]每月二元

三●[illegible]六元　四●[illegible]大[illegible]月十二元

五●[illegible]十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠[illegible]其餘各國每份加六占

●[illegible]本坡外埠如有[illegible]中西文[illegible]

及[illegible]一[illegible]不[illegible]

▲告白定例

●[illegible]全年告白之費分[illegible]先收[illegible]

●[illegible]

●注意　九[illegible]於告白之[illegible]之[illegible]一[illegible]一大[illegible]本[illegible]

Surina Theatre

## 蘇連那

十月十二號至十八號止

▲頭場七點半

[illegible]記第二集　一、二、三、四　八本

▲二場九點

哈哈笑

[illegible]之人　五本

[illegible]好笑

長至千尺[illegible]是傑作

[illegible]大[illegible]有目共[illegible]

本院主人啓

Gaiety Picture Palace

## 牙籠

十月十四號至二十號止

▲頭場七點半

荒野[illegible]　九、十、十一、十二　八本

▲二場九點十五分

西方[illegible]　五本

[illegible]之友

另有佳片長至千尺

行走有限

本院主人啓

# 福安餅乾

本公司不惜資本特由歐洲購到最新式製餅機器聘請專門名師精製各種餅乾對於原料之[illegible]配製之方法均精益求精以此製出之餅乾不[illegible]而[illegible]清潔[illegible]日[illegible]適宜[illegible]可口至於定價[illegible]格外[illegible]廉[illegible][illegible]沽[illegible]約表[illegible][illegible]餅[illegible]能[illegible]記[illegible]不[illegible]誤

茲將各色餅乾價目列左

[illegible]餅每担價廿三元

[illegible]餅每担價廿一元

人物餅每担價二十元

幼粒餅每担價十八元

[illegible]粒餅每担價十七元

[illegible]星餅每担價十六元

[illegible]花每担價十六元

茶會餅每担價十六元

[illegible]餅每担價十五元

梳打餅每担價十五元

[illegible]餅每担價十五元

[illegible]每担價十五元

[illegible]花餅每担價十五元

[illegible]每担價十四元

小[illegible]餅每担價十四元

總代理　新嘉坡源順街[illegible]號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

▲緊要一緊要

諸君要兒之健康如何？請今日起帶動社精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界實驗之等

觀均用之諸物加入有益於之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者　[illegible]英瑞煉乳公司

本公司設　星加坡　檳城　吉隆坡　怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照備者一目了然檢查檢時甚爲利便爲商界必需之書也

▲每册定價一元五角

不收另售處

大坡 會豐商店
小坡 永新安號
牛車水永發書莊
吉寧街通商書局
博物館 會昌隆店
新加坡 廣衛生號
新巴剎 祥源金鋪
大坡 中華公司
石叻大馬路一百八十七號 大世界公司



○靈驗證明

萬寧油——之靈驗早已深得諸君之讚仰每日收到之信函證明萬寧油之奇効實大不乏其人特錄一二著名人物之來函以爲証明

萬寧油．余旅緬戒因感冒雜臭一點而轉全愈此油實世界少見之靈效也

上國保新嘉坡自立會敎師金國自立會董事總理敎總編譯—鄭子田先生所來函當獲披露

不怕不識貨就怕貨比貨諸君取購萬寧油與任何其他藥油比較優劣當可立判

（本坡外埠各大藥局均有此油代售）

民國十六年十月十一日

●本局運到大批雙鳳牌風景孫總理林森叢書三民公司出版書價目列下

十八寸孫總理綠像鏡架四元　孫公紀念週課一角
十四寸孫總理綠像連架二元二角　孫公尺牘一元
藏字雙首五折手五組七十元　孫總理偉訓一角
暑字雙首四組手四組五十五元　孫中山軼事五角
縮字雙首四組四十五元　孫中山手札墨跡六角
銀字首貳組四十元　三民主義與中國及世界一角
中山全集 精裝三元六角 平裝二元四角　中國國民黨史概論一角
蔣介石集一册八角　國民政府建國大綱二占
進步與貧困一角　中山主義演集一角
孫中山社會主義談一角　三民主義一角
以上所列的風景綠像照價九折中山全集精裝特價二元平裝特價一元三角五占另外孫公紀念像一幅其他各書照價五折本局書籍爲推廣起見格外低廉以惠顧客對於同業批發再加折扣此佈

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號中國書局啓

十月十日起至十六日止

中華戲院開演

武術稗史巨片

嘉興

八美圖

○南洋公司製造廠總發行遷居廣告

啓者本廠總事務所原住山仔頂方本公司二樓茲定於十月十日遷居新嘉坡海實得力（即水仙門）門牌十七號爲本廠總發行辦事所嗣後各處顧客諸君如有賜顧或信函接洽事務請直接向水仙門十七號門牌可也特此聲佈

民國十六年十月四日　南洋公司製造廠本主人謹啓

●太古輪船由叻往海口正期廣告

安徽船直往海口 夏曆九月二十日開行

安慶船直往海口 夏曆九月廿五日開行

安東船 入塢行期未定

代理客單 海南街三十九號 電話壹三八九一 石叻 太古南發公司謹啓

民國十六年十月三日

## 評論

### ●對於李福林軍被張發奎繳械之感言（二）

據昨日本報上海專電：謂李福林軍由東江返省，於七日晨被張發奎繳械云云。吾人觀此電文，而知粵局前途，將不免有重大之變化發生矣。溯自蔣介石下野以後，李濟深即將在粵蔣系之勢力，驅除殆盡；而以己系代之。惟李以己系軍隊，以之鎮壓省垣；尚感不足，又適葉賀殘軍，竄入東江；不得不出師抵禦，乃引張發奎軍由贛南返粵；以追剿葉賀殘軍爲名，以爲己助。冀鞏固自己之地盤；而張軍黃琪翔及朱暉日等部，不從贛南入閩，進擊賀殘；而竟從韶關沿粵漢鐵路返粵，其任剿除賀葉者，僅李系黃紹雄與陳濟棠諸部；張軍返省後，并未出東江助戰；其時省垣所發之傳單；其標語大書特書送李濟深及張發奎回粵；與李濟深會晤，據言乃係．然而省晚黃張發奎電．反對南京特別委員會．及用某某招牌頭銜；知張之態度，仍是左傾；且對於政治方面：則主張保留政治分會：改組粵省政府：軍事方面：則主張組織軍事委員分會：改組東路總司令部：黨務方面：則主張改組省市黨部：釋放共黨嫌犯：是張回粵之目的：在使粵政府及李濟深轉而左傾；然後再將地盤政權攫奪：因已顯然若揭矣：觀其布告及招待新聞記者：發言似軍此次回粵：保國鞏先休養；以謀鞏固革軍根據地：並非爲佔地盤爭政權起見．然觀任黃紹雄爲公安局長；任陳公博爲政務廳長；則不能令人無疑也．

其最足令人可疑者，則爲最近與李福林軍繳械之一事：查李福林向駐河南方面；至大敵東江發變，該軍保護安全；該軍回粵從李濟深省；今竟被張發奎軍繳械：據以爲張發奎之欲推倒李濟深：此爲第一步工作無疑矣；李濟深軍之出發東江剿除賀葉，除李福林部外，尚有陳濟棠徐景唐及黃紹雄諸部：黃氏本人：日前返省與李濟深商量葉賀之經過；並於日間返桂休養；當黃亦知在粵不能站足也；張氏此次所以對李福林軍繳械之用意：蓋欲使留在東江之李濟深系各軍；不敢回省；不敢回省：則其餘部可以盤據省垣；將來若將賀葉殘部擊敗；則其勢力，將益雄厚；屆時李濟深縱欲不回桂而不可得矣。傳聞粵桂消息：李濟深自張軍回省後；深恐張軍或有異動：已有電召李宗仁，白崇禧二人；率師返粵：以與張發奎對抗之說；若然；則粵省前途之戰禍：正未有艾：我粵人何辜：一任若輩武人之魚肉蹂躪：而竟無法以阻止之耶：是亦可慨也已：

## 新聞提要

隴海路馮魯軍發生劇戰

晉軍石家莊失守已證實

唐生智與安福系相聯絡

## 隴海路戰雲瀰漫

△直魯軍侵入河南
△前線迫近馬牧集
△十一日與馮軍劇戰

△上海本館本日專電 直魯軍攻豫總司令褚玉璞十日下令沿隴海路向河南進攻．

△直魯軍前線已迫近馬牧集．

△十一日馮玉祥軍與直魯軍在馬牧集附近激戰甚烈．

△馮玉祥返鄭州
△指揮前線軍事…

△上海本館本日專電 馮玉祥於前日下午自石家莊返鄭州．指揮隴海路戰事．

△革命軍攻宿州
△蚌埠已無孫軍…
△漢軍皖北進展…

△上海本館本日專電 津浦路革命軍自蚌埠進攻宿州．

△蚌埠已無孫傳芳軍蹤跡．

△武漢軍自皖北進展．

## 晉奉戰訊

△石莊失守證實
△晉軍退娘子關
△獲鹿尚在劇戰…

△上海本館本日專電 石家莊被奉軍佔領．業已證實．

△晉軍退守娘子關．

△晉軍前線在獲鹿與奉軍相激戰．

△京綏晉軍再退
△大隊扼守張口
△宣化晉軍退出…

△上海本館本日專電 京綏路晉軍大隊扼守張家口．

△宣化晉軍已退出．

△湯玉麟返京
△報告前線軍情…

△上海本館本日專電 奉軍京綏路副司令湯玉麟返京報告前線軍情．

△汪精衛將自漢赴粵

利華之白標酒性質及年代皆可担保
諸凡旅館俱樂部及店鋪皆有出售

此為威士忌酒中最有價值暨性質最良之酒也

惟一代理人星洲檳城怡保吉隆
赫典目拉沙厘父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

可由各有代理購買
[illegible]及[illegible]全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

此乃肥皂世界最通用之肥皂中之一

非常講衞生者必樂用無疑
救命圈可以清潔漂淨及保護爾之健康救命圈實在為污穢微菌危險之完全保障以此肥皂不第可以潔洗且可漂淨污垢為時用之不僅可以保護爾之健康亦可為爾同居者之保障也
各處商貨店均有出售

唯一代理人赫典目拉沙厘父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

## 特載

### ●蔣校長告別黃埔同學書（一）

△請全國青年同志加以注意

各位同學諸君：我這次去職的理由：以及去職以後的願望：已很誠摯的陳述於全國同胞同志之前了：你們當然都已明瞭：但是我還有特別要對你們說的話：我追念我們黃埔光榮的歷史：纔深覺交給我們的使命，我反省我們個人錯誤的行爲：我推想我們同學纔後的前途：今後的努力應怎樣：都使我有許多話不能不向你們直說：而且在你們的中間：或者有因我的去職而懸念徬徨的：在我的責任上：更不能不指示你們一條公正確最光明的大路：我爲要你們：出於至誠：我深信你們必能接受我的忠言：國民革命的歷史，我們黃埔已佔有最光榮的一頁：這是任何人不能抹煞的　肅除陳逆：肅清東江　討平楊劉：統一全粵：我們黃埔同學每一次戰役：都作了中堅，不知犧牲了多少生命：（黃埔）這兩個字：從此震動了全中國全世界：使軍閥與帝國主義者都驚奇駭料：去年七月由廣東出師北伐：未及數月：打倒兩大軍閥　奠定長江流域：這豈是偶然的事：回想本校開學的那天，總理親來教訓我們：說明開辦本校獨一無二的希望：是從新創造革命的事業：成立理想上的革命軍：挽救中國的危亡，試過去的歷史來看：死了的黃埔同學　都無愧爲總理的信徒：因爲他們確已做到了以一當十：以一當百不爲成功：便當成仁的教訓：黃埔莊嚴璀璨的歷史：全是我們已死的同學用碧血染成：我們自己不去玷污他：別人是決不能用手來抹煞的：總理所希望的創立革命基礎，挽救中國危亡，我們同學果能發揚光大這過去的光榮歷史：一定是可以做到的：但到了現在：我們已不能再諱飾失敗了：我們更不能把失敗的責任：專歸於他人：而寬恕了自己：我們同學應當一致反省：何以一往無前的勝利中：會造成不可挽救的失敗呀：第一個最大的原因：當然是全體同學意志不能統一：精神不能團結：不循團體的重要：只逞私人的意氣，同室操戈，自相殘殺：這是我們最不幸的一點：但如果把違背總理主義的一小部分共產黨的同學：清除出去：而其餘大多數能恢復精誠的爲主義奮鬥：我們仍是不會失敗的：可是消蒼聲　消心更嚴：從前總理教訓我們說：（諸君要在心理上革命：便先要從自己心中革起，自己[illegible]

## 本埠新聞二

### ●星洲彰德學校國慶日之見聞

是日（國慶日）偶然過新豐光，實助律：見該校音樂齊奏可嘆：校舍之佈置係一字式：前面有寶戶入口：兩邊均有燈樓：門楣貼有（勤教育：建國國：）六大字：字係用紙製與色紙製成：牛堂又用山林草裝成四尺方大之（國慶紀念）四字：禮堂則掛五色紙燈數十盞，開放校園陳列手工雜見，燈皆自製：方：圓：楕：各式都有：　魚甲類　及虫類多種：精妙絕倫：極爲精巧，較之勝於市上者：大不相同，至晚間之燈燭光明：可想及之：據該校學生云，開會時間至三十餘秀云：（霧謹）

### ●繼衛路之持鎗搶刧案

△劫後從容乘坐汽車而逃

昨日下午七點半鐘：有華人匪徒六名：各持手鎗在繼衛路搶刧某厝內之住客，共被刧去現款五百元：劫後從容乘坐汽車而逃：該厝住客郭阿為：乃工部局書記：匪徒係明號衝而入：據其中某人說稱：被由柔佛來叻：係帶滿備鎗之阿黃者：當時適有門關著：被鎗等婦女均關在房內：此案已被報警察當局：但匪徒仍未拘獲云：

### ●驗屍庭開審實籠岡律之命案

前報九月卅日時間十一時許，有華人多名：同乘一輛巴士車：由外駕來：比行至實籠岡巷內，忽有一華人由地而起：橫于道上：使巴士車不得前進：隨即有漢子三人，持利刃跳出：涌向怪眼：將車中之婦人一人拖下，亂刀斬之：該婦傷重因而殞命一節：探悉昨晨由驗屍庭驗屍官那氏大佐：在驗屍庭開訊：死者之夫：爲一老人：年約六十歲左右：出堂供稱：死者係其第三小妾云云：供至此：已達退堂時間：展期續訊：惟此案之兇徒：則至不知何往：警局方搜尋偵緝云：

### ●驗尸庭開審經過路關致傷殞命案

△殺出於者係罹不測之禍以致殞命之判

前晨驗屍官那氏大佐：在驗尸庭開審某華人在合富律因火車撞過路關：以致受傷殞命案：判出死者係羅不測之禍：以致殞命之判斷後：大佐續訓：此案之症候：係由干死者之疏忽，或由于披僱于馬來亞邦鐵路人員之失察，或由于管理路關之人：殊會記號之方式所致：故鐵路當局　對于任何關於法式之行用，須負保護公衆安全之責任　若關門管理之法不[illegible]

### ●駛車不慎之被罰

昨晨有華二級汽車司機人控告于駕駛汽車不慎一案：警長約翰遜氏出堂：謂這被告于九月四日：在馬吉龍路向一停歇于路旁某巴士車之後面撞去：巴士車某搭客：拋擲于前：與司機人之座位相撞：以致刺傷其眼：判決罰款四十元：及易禁審判罰款十元：但被告不能繳交：法官遂判若監四星期：代替罰款：十四日者監：則代替監繳之款

愷才學兄
玉治女士　締結新宗誼

（美）（滿）（姻）（緣）

蔡嵩從　廖南量
陳國光　劉儀谷
陳耀耀　孫斗南　全賀

民國十六年十月十四日　三

### ●工部局通告

△招人承辦實石塊事

爲通告事照得本局現欲投承申律十條石附近採石爲用塊石一萬三千方碼投標格式可向本局水工程處取用標須附交按櫃金五十元此款於投標正式揭曉時退回如數取回投標須寫明欲辦一年或全數於一九二七年十一月十五日午前送交本局秘書處至於接受承辦石塊事乃照辦者自己之工作本局委員對於投票有權取之全權非必要揭曉最低或任何一標投標即可寄入標也此佈

民國十六年十月十四日　工部局秘書長專者啓　三

### ●聲明廣告

啓者叻小坡實基宜律門牌二百零六號總商發大酒牌枝生理乃係李德思兼和黃子樞葉丹龍四人合股開其例申係黃李康龍名譽當日制鍵之時嚴家人等國議日後得利承商龍樞紅一份以表彼出例申之情後情願將例申應換業丹龍承受所有重新不理無字花利會經兩邊說明有與諸號來往帳數一概無着接洽欲來通知特將理明免致後論此佈

民國十六年十月十一日　承受人葉丹龍　退換人李康龍　同啓

### ○生意聲明

啓者小坡爪亞街門西牌實得力門牌五十二號祭利號店背葉出水生理係薛嘉發陳發徵兩人合作自來無異今因薛嘉發志圖別業願將份下所得股份折出經讓公親陳祿放　陳親觀　陳儀耀　林瑞餞前來售數目一一核算清楚[illegible]

### ●公立崇正學校籌款宣言

○星洲公立崇正學校籌款宣言

學校籌款之舉頂日爲於當胸耳此也久矣竊公好義諸紳慨不以其意然而厭倦而反復慨解囊以助之者于以振棒光裕也誠以學爲救國不二法門天職所在不得不然爲其艱苦難學一事設爲務以來校中經費狀況經濟又係困難各界熱心者贊助然并甚贊助維難前途艱明岌岌可危當此而況本校之歷乃不得不仰首而呼將伯所望熱心教育諸同胞對此本不可少之義學益加贊助俾實樂于爲御若謹就功德道有涯欲

民國十六年十月十三日　星加坡崇正學校董事部謹啓

### 公請本坡監督唐秉生會長往外埠募捐

代手人陳仕家陳榮昌兩人之事與洪殿人蔣萬發等涉另從實業利號生理與佑來往洋行辦定之貨物公積力會係蔣登瑞經手據該自歸由生理之後所有土厘洋行來往公積力會號手續皆陳榮昌之事亦與蔣登瑞無涉特此聲明

民國十六年十月十四日　四

### ●汽船出售

啓者茲有惠智柴夏之領港汽船一艘名日（FALCON）計長三十六尺深七尺闊八尺三寸十六匹廿一四個汽管速度每點鐘行入英里欲購者請來接洽此佈

*The Singapore Shipchandlery Co, Ltd,*
*10, Battery Road, Singapore*

新加坡華德利路十六號
新加坡船務有限公司謹啓

民國十六年十月十五日　十

### △患一切疾病欲求不須服藥又免旁救迅速者請貴臨寶信電醫院

### △有難惡症藥力不能治之痼疾本醫士能限期包愈永無復發之虞

新式電療器能治愈一切疾病其療法之真全及神效實遠勝於醫藥針注射世之患病者每因不服藥致有誤救醫藥之害何不如信賴電氣治療安全無苦而又得奏效迅速之奇功也凡各種奇病雜症藥物無靈諸醫束手罕疾均可接受施治如

〔花柳〕〔脚氣〕〔腰墜〕〔痔瘡〕
〔水蠱〕〔風濕〕〔腳腫〕〔神經〕
〔衰弱〕〔陽痿〕〔胎前〕〔產後〕

以及種種怪病經本醫生診斷保能限日包愈斷不見効原銀如數璧還診療時間早八時起至下午五時止星期六休息星期日照常　救生星期無誠請留意

△本院設在星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

△本院電製美容藥擬招本外埠各大商店代售章程函索即寄

美加拿大醫院醫學士　支加哥省電學大學醫學士　錫寶信　謹啓

○吳瑞鳳啓事

[illegible]

# 保精益腎丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎？
專治精血虧損夢中遺洩腰痠腳
軟元陽虧耗寒疝盧淋面黃肌瘦
四肢乏力栽遇度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻……商店批發

占門提之克士台增

…克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各國酒火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KA'TZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

聯東保險有限公司
Eastern United Assurance
Corporation, Limited
石叻…門牌第一號（總辦事行）

中國人之保險事業…中國人之保險公司…資本…水火
…保險多年…損失賠償則快捷公道…
…

# 雙鶴老牌經驗良藥

雙鶴牌眼藥水

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

各埠藥房均有代理

代理店…均有…各大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

…士…補肺聖藥水

…一身之命脈呼吸出入之主…損害而肺臟亦…數稍燥則…熱咳稍寒則痰停氣溫偶或感冒山嵐瘴氣寒暑不正之邪風則現症警發咳嗽哮喘此而起日久不治成爲老疾日重能爲害於是氣不下行肺金日虛又且要爲勞損肺臟…天血破金面色青黃…虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺臟損壞而生此藥考打精密…與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即復元不傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最利最善者也願諸君留意焉

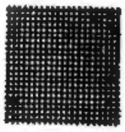
每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

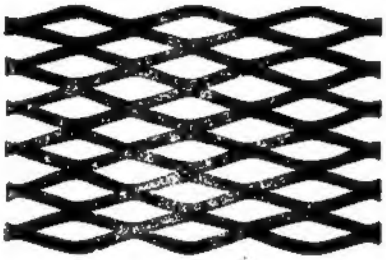
FLETCHER TRADING Co' LTD
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

建明洋行

本行專辦環球銅鐵器具　樹樛應用品　礦場器皿　鐵廠乳廠鋸廠用品　建造材料　白星　水喉　鳥〆　鐵鋼　鉛網　銅網　鐵釘　工字鐵　人字鐵或角鐵　灰瓦　臭水　漆油　皮帶　鐵索　追鐵　礶炭　白蠟油　花尿　鐵路　泥斗　白磚　鐵厨　搾蔗　馬槽鋤頭　等等發行

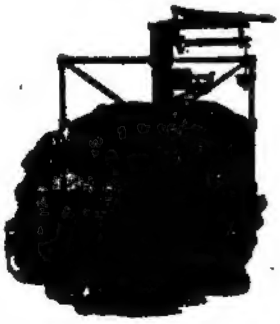


銅線網及鷄籠沙屋網
無論何樣號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網

英國水喉紅白鳥槪全

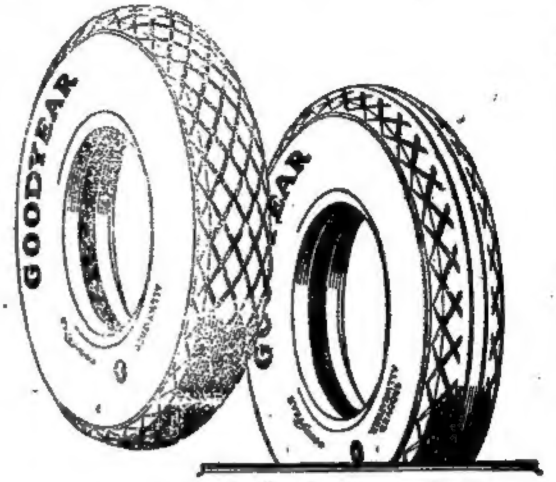


鐵盤秤環球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有唐漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

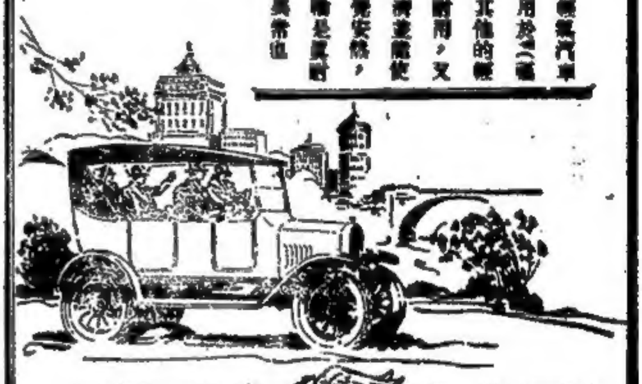
總行在吉隆坡　英行在叻明威
支行　芙蓉　怡保　巴生埠　馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三



「凡也」汽[illegible]可[illegible]用




(凡也)的轆氣汽車輪係最合用於(碌士)車及其他的輕快汽車，耐用，又舒服，使搭客能使車中人甚覺安然，此種汽車輪是長耐久，堅固異常也



GOODYEAR

凡也汽車輪(一)



最好之烹調方法即每日于菜中用少許利亞巴林氏醬汁自能得佳美之菜蔬

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

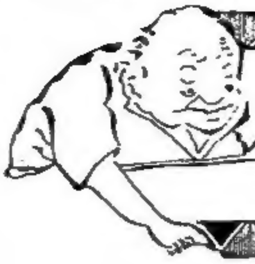

○承頂聲明

本埠芳林巴刹門牌四百七十九號仁美號吳壽記雜貨生理因吳壽記志圖別業即將仁美號雜貨生理家私店底承與郭大社吳成富二人合股承頂如吳壽記來往賬項限一星期內理會如過期與承店人郭大社吳成富二人無涉特此聲明

承頂人　吳成富　郭大社

聲明人吳壽記籤啓

民國十六年十月十三日



# 德國 憲斯民良藥

新發立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有陣陣作痛如鐵鎚者有暈眩重腦偏左偏右者考其原因大槪爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女產病等症連刺激腦部因血作痛抑與常嘔痛頭部偏痛牙齦浮腫耳門喉嚨四肢風痛皆由血液逆衝腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服此憲斯民藥立止頭痛熱退藥効非常

價目每盒三角每打三元

德國憲斯民藥房發售

石叻 怡保 庇能

合豐商店

# 婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛 經前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐 遠年近日閉經 胎動經來腰痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾式元五角

石叻 怡保 庇能

合豐商店 批發


# RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

十月七日樹膠股份行情報告

| Name of Estate | 原價 元角占 | 樹膠園名 | 買主價目 十元角占 | 賣主價目 十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Allenby | 一 | 亞倫庇 | 二八五 | 二八 |
| Alor Gajah | 一 | 亞羅加惹 | 二四五 | 二三五 |
| Amalgamated Malay | 二 | 馬來聯合樹膠 | 四二五 | 四一五 |
| Ayer Hitam | 五 | 亞逸依淡 | 四一 | 三九五 |
| Ayer Kuning | 一 | 亞逸古寧 | 八二 | 七七 |
| Ayer molek | 一 | 亞逸莫力 | 二四 | 二三五 |
| Ayer Panas | 五 | 亞逸峇拿士 | 一零五 | 一 |
| Bagan River | 二 | 巴眼河 | | |
| Balau | 一 | 巴老 | 四二五 | 四 |
| Balgownie | 一 | 峇高尼 | 三三五 | 三二五 |
| Bassett | 一 | 巴色 | 一三二 | 一二七 |
| Batu Lintang | 一 | 巴刀連當 | 一五 | 一三五 |
| Batford | 一 | 峇佛 | 九五 | 八五 |
| Brogas | 一 | 布路加士 | 一五七 | 一五二 |
| Brunei United | 五 | 聯合布路乃 | 六二五 | 六 |
| Bukit Jelotong | 一 | 武吉惹羅當 | 一零五 | 一 |
| Bukit K. B. | 一 | 武吉K.B | 七五 | 六五 |
| Bukit Katil | 一 | 武吉加地 | 九五 | 九 |
| Bukit Kepong | 二 | 武吉甲榜 | 二二五 | 二 |
| Bukit Timah | 十 | 武吉知馬 | 一六 | 一五 |
| Changkat Serdang | 五 | 曾吉士棠 | 八一 | 七九 |
| Colensburgh | 一 | 哥連士北 | 三九 | 三六 |
| Connemara | 一 | 干你馬拿 | 二三二 | 二二七 |
| Devon | 八五 | 地份 | | |
| Glenealy | 一 | 基連你利 | 二八五 | 二七七 |
| Hamilton | 一 | 咸未路敦 | 三二 | 三 |
| Haytor | 五 | 希刀 | 一二一 | 一一七五 |
| Indragiri | 五 | 因打基里 | 一一五 | 一一 |
| Jeram Kuantan | 五 | 惹林關丹 | 一七五 | 一七 |
| Jimah | 一 | 佚仙麻 | 二三七 | 二三二 |
| Kamasam | 二 | 加馬森 | 六六 | 六四 |
| Katoyang Bahru | 一 | 加刀央巴魯 | 二三 | 二一五 |

| Name of Estate | 原價 元角占 | 樹膠園名 | 買主價目 十元角占 | 賣主價目 十元角占 |
|---|---|---|---|---|
| Kedah | 一 | 吉打 | 四二五 | 四 |
| Kempas | 二 | 甘巴士 | 七六 | 七三五 |
| Klang | 五 | [illegible] | 七七五 | 七二五 |
| Kuala Sidim | 一 | 瓜拉昔店 | 三八五 | 三七 |
| Kundong | 一 | 官當 | 四二五 | 四 |
| Lunas | 五 | 魯那士 | 三二 | 三一 |
| Malacca Pinda | 一 | 馬六甲邊打 | 二二五 | 二二 |
| Malakoff | 二 | 馬拿哥付 | 四七五 | 四五 |
| Mandai Tekong | 一 | 萬達德功 | 七五 | 七 |
| Mayfield | 二 | 美菲 | 一六 | 一五 |
| Melville | 一 | 米路弗路 | 一七 | 一六 |
| Mentakab | 二 | 文打甲 | 五六 | 五三 |
| New Scudai | 二 | 烏士姑來 | 二八二 | 二七五 |
| New Serendah | 二 | 烏士連打 | 四二 | 四零五 |
| Nyalas | 五 | 你亞拿士 | 一零六 | 零三 |
| Pajam | 五 | 巴針 | 二四 | 二三 |
| Parit Perak | 一 | 巴列霹靂 | 三二 | 三 |
| Perak River Valley | 一 | 霹靂河 | 二八五 | 二七 |
| Pungor | 一 | 旁哥 | 一零五 | 一 |
| Radella | 五 | 拉地拿 | 八二五 | 七七五 |
| Sandycroft | 二 | 成的咕夫 | 二六五 | 二五五 |
| Sungei Bagan | 二 | 宋雅巴眼 | 三四七 | 三四三 |
| Sungei Tukang | 一五 | 宋雅刀綁 | 一一七 | 一一三 |
| Tambalak | 一 | 丹峇叻 | 一三二 | 一二五 |
| Tapah | 十 | 打巴 | 二九 | 二七 |
| Teluk Anson | 五 | 的樓安順 | 二九 | 二八 |
| Temerloh | 一 | 淡馬魯 | 一一七 | 一一五 |
| Temangor | 二 | 打花加 | 一五 | 一三五 |
| Ulu Benut | 五 | 烏路彼納 | 六六 | 六三 |
| United Malacca | 一 | 聯乃的馬六甲 | 二一五 | 二零五 |
| Ulu Pandan | 一 | 烏路班丹 | 一三 | 一二 |
| Ulu Simpah | 一 | 烏丹 | 三八五 | 三七 |

# LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

**The Unbeaten Printers & Stationers in the Town**

PHONE 1164.

---

上海

# 五洲大藥房

人造自來血

勛肺呼吸香膠

清血解毒

海波藥

南洋總代理　叻石　庇能　壩羅　會豐商店

交際的明星

是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多過飲酒呢　鷹標的汽水

氣味最芬芳的

水質最清潔的

瓶璞最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院後　電話四五八二

十月一日　三三二

# 白衣人頭水

古人以蓮比君子。誠以其出淤泥而不染。濯清漣而不妖。其香味之幽雅。品質之高潔。與白玫瑰頭水相似。故暢銷全球。人皆重視。

為老牌化粧品之一。常常用之。能使頭髮美麗光潤。容貌煥發。

各薙品店及西藥房均有出售。

Sole Agents:-
Rigold Bergmann & Co Ltd,
4, D'Almeida Street, Singapore.

星洲唯一代理人
瑞興洋行有限公司謹佈

△注意樽上之白紙印金色花様之商標　（一）

[illegible]　在各列[illegible]世界上[illegible]之[illegible]

[illegible]之白紙金色[illegible]之[illegible]白者乃[illegible]之[illegible]者乃[illegible]

之代[illegible]

瓶上[illegible]有（[illegible]）[illegible]及（[illegible]）英字之名[illegible]之[illegible]

[illegible]（[illegible]）[illegible]各[illegible]均有出賣

一九二七年二月廿八日

此方[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　之[illegible]　[illegible]　用[illegible]　[illegible]　[illegible]之　[illegible]　[illegible]

# Hall's Wine

[illegible]

△贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次服飲之[illegible]者[illegible]多以為[illegible]之用凡[illegible]大約一枝者[illegible]可[illegible]此[illegible]品[illegible]酒時[illegible]之可也此[illegible]名之酒可由各上等化學店及[illegible]本坡[illegible]一二[illegible]門牌之[illegible][illegible]方[illegible]公[illegible]

唯一主人[illegible]士[illegible]

士[illegible]士有限公司謹啓

一九二六年十月十三日

大大大補丸 救萬金粉

大大大補丸及救萬金粉 [illegible]
大大大補丸（大六大大）三字為此藥之 [illegible]
[illegible]

本報代理處
吳安和 何長春
[illegible] 黃泰和
[illegible]


## 廈門民局與郵局之交涉（三）

（一）關於南洋各埠寄回之包件，貴局[illegible]，往往指為郵資不足，科以欠資之處罰一節，尤為[illegible]，查郵政章程，凡由甲局寄至乙局之信件，遇有郵資未能貼足者，應由甲局貼欠資字樣，然後由乙局如數收足，斷無在甲局既認為已足，而乙局乃認為未足，竟由乙局自由判斷收款者，今南洋各埠寄來之信件，在當地郵局，既已認為納足郵費，准予散寄矣，而貴局反要加以罰款，按諸郵政章程，似有未合，[illegible]

## 廈門各區黨部抗議市黨部舉法

廈門通信：廈門市黨部執監委員之選舉，[illegible]

## 第九區黨員召集第一次大會

[illegible]第九區黨部，假市教育會開黨員第一次大會，到會黨員百餘人，市黨部派鄭劍秋到會，推王仁和為主席，[illegible]守敬為速記，主席宣布開會宗旨，[illegible]

## 閩省財政之枯竭情形

閩省財政日陷枯竭，[illegible]

## ○益新學校募捐宣言

[illegible]

民國十六年十月六日


Little's Oriental Balm

[illegible]


一九二三年十一月十五


## ○花柳專科大醫生張大鵬

[illegible]

### 張大鵬扶元捷藥丸

[illegible]

### 張大鵬花柳解毒丸

[illegible]

### 張大鵬止痛五淋白濁丸

[illegible]

### 心中事 觀中人 寓中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問日暮[illegible]累月襟上留痕久之染一不可告人之[illegible]業[illegible]生活[illegible]旬無功後閱報有張大鵬在港註冊肖像商標及恭頌告白甚衆乃[illegible]門就診為[illegible]剃消毒敷[illegible]培元[illegible]創痕平[illegible][illegible]疾以遂[illegible]遊飲之食之矣[illegible]曰心中事觀中[illegible]意中人以誌鴻爪

劉[illegible]寶序於[illegible]廬

○齒科醫院開業廣告

啓者永年精練諸業於新架坡務力十善紗律爲田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診察

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大醫生啓

一九二七年五月二號

# 上天

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租　三元　四元　五元　六元

新嘉坡大坡二馬路十六至四十二號

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited.

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報 Tel. Address: Nantein Singapore

信箱 Post Box No 1066

民國十六年　月二十七日

專門醫眼

榮孫氏

脫膜代刀散

此散不用針刀

太和洞腎虧丸

△各主治症

白熊嘜標

士坎臂白熊嘜罐頭牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山)

油質不變換自出市

來歷受中外人士信仰

各大食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰廠有限公司

隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE


SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd

SINGAPORE

Glaxo

粵東要聞

## ◎李根雲被范石生拿辦之經過

▲呈解及調查確據之呈文

李根雲被范石生拿辦之內幕，見前本報要聞；查李當被拿之時，范石生本欲將其扣留查辦，惟范石生有在伊兄根源情面，不欲深究，并使人私自對李忠告，囑其回籍守舍，毋再在外招事；詎乃不但不聽，并且時常來往英富坤之間；范又恐其與某某來往，曾言彼會能有力指揮十六軍舊部，直接致軍部人員所過，則謂李氏確已向某某機關接洽；親任北江方面之[illegible]，且曾派其黨羽某某前赴[illegible]方·運動[illegible]，李充軍長[illegible]；[illegible]防範；一面則呈請總司令部，將李[illegible]，此[illegible]近一星期之事也云；距正在[illegible]；而在平馬被李所[illegible]之[illegible]氏曾往南京，向國民政府控李[illegible]伊夫；[illegible]，請予伸冤；迅下明令[illegible]兇手李根雲[illegible]，依法[illegible]究等語；曾奉政府批令[illegible]軍長范石生，就近將李拿辦；并由[illegible]氏[illegible]之批示同等；請求范石生[illegible]；[illegible]昨日[illegible]氏[illegible]李根雲[illegible]生稿，請求[illegible]究；(一)殺[illegible]派人赴港以好[illegible](李同[illegible])范石生即於廿八號晚十時，派[illegible]新路第一百四十四號二樓，將李拿獲；[illegible]其時[illegible]氏見李被拿，[illegible]可逃，乃[illegible]；[illegible]李行[illegible]其夫[illegible]兵[illegible]止，[illegible]氏始收[illegible]，現[illegible]氏要求范石生[illegible]如何；[illegible]因手李根雲，呈[illegible]政府，依法懲治：[illegible]伸冤，范石生[illegible]李各[illegible]由[illegible]文呈解[illegible]司令部，將予從嚴懲辦，又同[illegible]在李根雲住宅拿獲[illegible]充李之副官長黃子[illegible]一名，[illegible]黃係李之親信，[illegible]此次一併被拿，茲探錄[illegible]李根雲等之解文如下；

[illegible]見解事，[illegible]石生前因[illegible]平馬事[illegible]一案，[illegible]令：將[illegible]之師長李根雲等，分別[illegible]；同時并奉指令：[illegible]巧芳呈[illegible]李根雲[illegible]伊夫[illegible]長官[illegible]，請予申[illegible]由，[illegible]依法[illegible]各等因到部，石生[illegible]以平馬[illegible]，[illegible]由李根雲等主[illegible]室[illegible]：法[illegible]；而石生知人不[illegible]；[illegible]下無術；[illegible]內[illegible]，[illegible]病方深；寬典可求；曾為已甚；[illegible]長李根雲，內[illegible]，呈[illegible]奔[illegible]；因予[illegible]行[illegible]：黃[illegible]李思[illegible]全[illegible]；[illegible]李根雲自[illegible]批准假；未[illegible]呈[illegible]防，至今仍潛伏省垣；百端勾[illegible]；石生[illegible]探報：[illegible]以李根雲[illegible]年[illegible]；[illegible]自[illegible]情：而對於石生[illegible]此[illegible]之委曲求全，[illegible]有人心：[illegible]原[illegible]；故[illegible]叛[illegible]，[illegible]於[illegible]李根雲時，[illegible]其[illegible]日[illegible]；[illegible]完其事，亦[illegible]部長[illegible]之[illegible]；[illegible]不[illegible]，[illegible]本日[illegible]巧[illegible]；及其[illegible]：[illegible]令主持，[illegible]予[illegible]；[illegible]，伏[illegible]明令[illegible]：[illegible]巧芳等又[illegible]之[illegible]長[illegible]，自[illegible]予[illegible]；[illegible]長[illegible]久[illegible]之心；[illegible]上訴：[illegible]何[illegible]；石生未[illegible]；[illegible]一名自[illegible]；又[illegible]副官長黃子[illegible]；平日[illegible]下[illegible]此次[illegible]；[illegible]：四出[illegible]；正在[illegible]令[illegible]：本日[illegible]李根雲[illegible]；自[illegible]一併呈[illegible]以[illegible]：所[illegible]之[illegible]已[illegible]李根雲[illegible]究[illegible]由：[illegible]合[illegible]犯[illegible]；[illegible]，并[illegible]，實為公[illegible]：[illegible]代[illegible]令[illegible]：[illegible]民[illegible]十六軍軍長范石生謹呈；又[illegible]李之[illegible]氏[illegible]李[illegible]其呈文[illegible]下，呈[illegible]令[illegible]反動份子，以[illegible]兩[illegible]事：[illegible]軍[illegible]十九[illegible]李根雲：[illegible]；[illegible]不[illegible]：[illegible]令[illegible]在[illegible]，[illegible]逆[illegible]；[illegible]反動[illegible]互相勾結；[illegible]逆[illegible]往[illegible]：[illegible]作內[illegible]；[illegible]三萬元，現已[illegible]；[illegible]本市[illegible]一百四十四號二樓；[illegible]人[illegible]：一[illegible]互[illegible]生，若不[illegible]；[illegible]；[illegible]公[illegible]，[illegible]代[illegible]令[illegible]：又函云：[illegible]十六軍[illegible]李根雲，[illegible]私宅：不[illegible]廿九[illegible]十二[illegible]；[illegible]氏正在[illegible]友人[illegible]出[illegible]有十六軍[illegible]：[illegible]兵士六七人，手[illegible]；[illegible]，[illegible]上[illegible]向李[illegible]任；[illegible]去[illegible]出[illegible]一[illegible]，[illegible]下[illegible]一[illegible]；[illegible]會[illegible]：[illegible]日廿九[illegible]，[illegible]自行[illegible]；李[illegible]此[illegible]李[illegible]因[illegible]，[illegible]電[illegible]州[illegible]李[illegible]告一切云。

## ◎廣州短訊

▲軍事[illegible]派軍[illegible]出發東江，[illegible]任[illegible]軍事情[illegible]工作；

▲第四軍政治部，派員向[illegible]部下級士兵宣傳[illegible]：准[illegible]收[illegible]；

▲省航空隊派飛機出發東江，担任散發宣傳品，[illegible]告[illegible]部反正；

▲[illegible]令[illegible]指揮[illegible]，禁止第二方面軍[illegible]外出；[illegible]禁[illegible]人[illegible]兵；[illegible]；

▲[illegible]軍[illegible]失[illegible]；[illegible]代[illegible]不[illegible]軍士[illegible]失；

▲[illegible]日[illegible]；加[illegible]軍[illegible]；[illegible]會[illegible]電；

▲省各公[illegible]：因[illegible]江[illegible]人民[illegible]失；[illegible]會[illegible]：派員[illegible]災[illegible]民；

◁快輪直達廣州廣告▷

[illegible]既[illegible]名今又大發[illegible]

本公司代理之(亨利)(詩士頓)[illegible]所[illegible]用[illegible]港口[illegible]門[illegible]港石叻[illegible]行[illegible]之[illegible]人口[illegible]見[illegible]利[illegible]入[illegible]等七[illegible]油兩[illegible]工程均已在[illegible]此[illegible]又比[illegible]也

詩士頓　[illegible]　十月初一日到叻　初二日直達　[illegible]口　[illegible]　廈門

亨利　[illegible]　九月廿四日到叻　廿五日直達　[illegible]口　[illegible]

[illegible](公司)[illegible]　代理[illegible]　[illegible]公司啓

[illegible]代理[illegible]成公司　電話[illegible]九二三

民國十六年九月十三日

●光明搜尋燈

▲[illegible]人[illegible]明[illegible]

此[illegible]白[illegible]凡[illegible]不[illegible]有三百[illegible]大[illegible]尺之[illegible]方[illegible]工作[illegible]不[illegible]二百[illegible]已[illegible]不[illegible]約三寸又入[illegible]之[illegible]之內[illegible]之[illegible]可[illegible]合自[illegible]於[illegible]

▲[illegible]

力強可靠　而又安穩

價[illegible]　二十　二元　[illegible]　[illegible]　[illegible]

唯一代理人星洲[illegible]街一百三十七號門牌　[illegible]千[illegible]有限公司

一九二[illegible]年八月十五號

Sole Agents: DUNCAN ROBERTS, LTD,

L. P., 137, Coal Street, Singapore,

# 藥奇可止咳丹

全[illegible]取[illegible]平日

[illegible]之[illegible]白[illegible]不[illegible]自[illegible]有[illegible]之[illegible]金[illegible]化[illegible]後全[illegible]又[illegible]此以[illegible]人手[illegible]本[illegible]多年[illegible]久已[illegible]名[illegible]人[illegible]知[illegible]且此丹保久[illegible]之[illegible]不[illegible]久[illegible]日[illegible]之[illegible]而試之[illegible]知此[illegible]之功[illegible]每[illegible]元[illegible]行另[illegible]

患●●●●●●慢病者速試之

[illegible]久[illegible]水[illegible]各[illegible]一[illegible]一分[illegible]性[illegible]請[illegible]五[illegible]一[illegible]

## 黃金救命之實在情形

某甲因[illegible]人[illegible]之[illegible]內[illegible]夫[illegible]門外[illegible]而[illegible]友其[illegible]在[illegible]內[illegible]足[illegible]以[illegible]不[illegible]出不[illegible]狀[illegible]乃[illegible]出[illegible]扶[illegible]二人[illegible]空[illegible]已[illegible]不[illegible]以[illegible]其[illegible]由[illegible]宜有[illegible]可的[illegible]金[illegible]乃[illegible]之[illegible]日[illegible]病[illegible]不[illegible]之[illegible]代[illegible]金[illegible]一打[illegible]之多[illegible]以[illegible]入口[illegible]不[illegible]比之[illegible]不[illegible]治[illegible]吐[illegible]人[illegible]不[illegible]家行[illegible]之[illegible]三[illegible]二[illegible]十[illegible]

## [illegible]廿年的[illegible]丹

[illegible]之[illegible]　[illegible]日[illegible]

此丹[illegible]不[illegible]凡[illegible]是[illegible]大[illegible]白[illegible]外[illegible]生[illegible]月[illegible]不[illegible]本[illegible]不[illegible]二[illegible]

## [illegible]痛散一定要第一

[illegible]之[illegible]第一[illegible]功[illegible]第一[illegible]片[illegible]不[illegible]久[illegible]不[illegible]一[illegible]又[illegible]一[illegible]七占[illegible]七[illegible]行另[illegible]

代理處　[illegible]水[illegible]　[illegible]二[illegible]　[illegible]　[illegible]元[illegible]　[illegible]　[illegible]光[illegible]公司

## 神奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

## 紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假[illegible]人本號[illegible]不[illegible]

店在[illegible]山街四十六號[illegible]

## ◎汪精衛辭職回漢後之演說（二）

▲特委會成立之經過及先例
▲贊成武漢設政治分會
▲要求清黨是軍閥
▲要明白共產黨何以不能成功
▲反共未必是忠實黨員

漢口通信　汪精衛自赴南京：與下游各要人磋商合作後：即於十三日離滬返漢：仍至牯嶺休息：顧孟餘亦同汪偕回：對因武漢方面對於特委會：多數懷疑，特電請汪氏來漢：報告南京接洽情形：汪遂偕同孟餘廿一日由潯乘輪回漢：寓中央銀行樓上。武漢政治分會及省市黨部暨各團體：特曾起於二十二日午後二時：在武漢政治分會開中央黨部大禮堂，開歡迎汪精衛大會：汪即席演說此行在寧接洽經過：而於特委會之產生及其職權：俱多有所解釋：汪爲漢派領袖人物，其言論自爲一般人所注意：茲將汪所演講詞：略誌於下：主席各位同志：自今年七月三十一日共產黨徒實行暴動在南昌叛變後：兄弟因爲對於共黨從前過於信任：致釀成此變：曾經於八月五日在中央會議席上報告事變經過：并請俟事變平定當請求中央加以處分：如今正謀補過，未敢即引咎而去：故求兄弟向中央提出自請處分，便是基於這個原因：的確這時候，兄弟本打算前往南京：聽候處分：惟適接武漢同志來電：以中央黨部經過情形相詢問：對於南京特別委員會之產生：尤深致疑慮：囑詳爲說明：是以兄弟不得不來武漢一行：報告經過，預料不久組安哲生諸同志都更會派人前來：報告一切的；記得八月二十日兄弟偕同組安於右孫哲生顧孟餘諸同志由武漢出發，前往九江　二十一日到了九江，會見了朱益之諸同志，情形同志，程頌雲同志亦由武漢來到：二十二日李宗仁同志由南京來到：且說明南京中央執監委員去後　南京方面黨務政務　皆無人負責　孫傳芳乘機渡江來攻，希望武漢同志迅速前往南京：并希望上下游諸軍，速即訂定聯合共同行動的計畫，所以當時決議：由譚組安孫哲生兩同志偕李宗仁同志先赴南京：其餘各同志仍留九江：處理各種未盡之事：嗣孫兩同志到南京後　正值孫傳芳渡江侵陵之事：南京危急，李宗仁同志帶往督戰　譚孫兩同志本欲離京：決大來電：催促武漢同志迅速前往：并催促武漢諸軍迅速前進：以期夾擊敵人：李宗仁何應欽白崇禧諸同志，皆大來電，亦是同樣要求，并議遣派兵艦開來九江武漢，迎接中央諸委員前往。

廣以兄弟等為……猶芳諸同志即乘輪到於八月五日到南京：于右任法玉勤諸同志　亦附輪來到：並孟餘村邀……：兄弟等到了南京之後：即邀集留滬的各同志來商：及至回來：先後會合在南京的同志開談話會：又回往上海，會合在上海的同志開談話會：討論結果：多數同志都主張本黨分裂之後，應該謀團結，而團結之方法：要兼使各方面負責任的同志都同心協力：共策進行　所以纔有特別委員會之提議：組織特別委員會之產生：在本黨歷史已有不少的例子，如十四年八月二十日廣州曾發生廖案：中央決議組織特別委員會：授以特權：使得以臨時緊急處分一切：特派兄弟及許汝爲蔣中正兩同志爲特別委員會委員：當時兄弟是中央執行委員，汝爲是中央監察委員：中正不是中央委員：可見特別委員會爲非常事件而設：原沒有一定之資格：又如最近中央特派孫哲生譚組安孔庸之同志爲湖北特別委員會委員：孔庸之同志亦不是中央委員：由此點而論：則此次南京特別委員會委員有一部分不是中央委員：據之往例：不足爲異：且此次特別委員會之產生：係由中央會議所決定：其委員亦係由中央會議所推舉：亦於往例無所抵觸：惟有一點：與以前大有不同：十四年八月二十日中央決議組織特別委員會之後：中央特別委員會存在期間：並不停開會：然中央黨部仍然存在：不過授與特別委員會：使之措置時局：如今南京特別委員會就是代行中央職權　還有一點：中央黨已決議於九月十五日開第四次中央全體會議：如今南京九月十五日所開的中央會議：並不是第四次中央全體會議：關於以上兩點：在該次會議：曾有激烈之辯論：本因環境事實，不能不從此權宜措置：自九月十二日議會大會決定之後：兄弟便向中央提出自請處分了：此外還有應當報告：就是武漢政治分會之存廢，就是八月二十二日政治委員會：主席團之發議：中央黨部及國民政府遷寧以後：武漢不可無政治分會：以指揮黨務政治軍事：故決議成立，並決以譚組安孫哲生……同志等爲武漢政治分會委員：

## ◎承退聲明

啓者加東章士晉祥門牌大百一十四號永成榮什貨生理原係鄙人僉同已開設今願將志傑所佔已開永成榮全盤生理以及店底貨物一概實歸李寧余國志兩位承受自永成榮擁有與利權人市來往未清欠項一概歸內李寧余兩位理會與鄙人無涉係是自願以後生意盈虧與李寧余國志二人各不相干此之事特此聲明

承頂人　李寧　余國志
出頂人　陳志傑
一九二七年十月七日
丁卯年九月十二日　仝啓

## 南洋要聞

### ○金寶華僑慶祝雙十節

霹靂

金寶華僑、對於慶祝國慶、素稱熱烈、而是日材料、本學寄開辦、獎不勝數、自國學公立書報社、華會俱樂部以來、每逢雙十、皆由各店戶懸旗慶祝、休業慶祝而已、本屆國慶日、時與前[illegible]、各校[illegible]所及、惟勝[illegible]、該校邀華校男女學生、聯合舉行大規模運動會、並於晚上舉開遊藝會、以資慶祝、聊表寸衷、當時舉定中華明校總理、尹伯宗、孔七、陸諾之、分立女校總理、陳達衡、陳保、孔七、培元學校總理、陳[illegible]達、胡清濟、林育貴、諸君等爲名譽總幹事、而以三校校長[illegible]專責任總幹事、培元校長王光漢、爲司令總主任、中華校長謝新英、爲總務股主任、女校體育教員[illegible]、爲評判股主任、各校男女教員、則分入各股分擔職事、各職員努力籌備、晝夜辛勤、不辭勞瘁、茲悉本埠華僑慶祝國慶紀念之情形、極形熱鬧也、因簡而誌之、

### ○建設警察營業計劃

柳水

當局對於治安上、就無充分保障之關係、於是有取締警察條例、於一千九百十四年實行頒行、并爲擴張警察營業、以便慎周巡緝、目下對此均積極施行、[illegible]警察[illegible]聯絡、其於警局之業、設有警察、而擎公守職之下設警察、例予以相當教育、訓練純熟[illegible]不能滿人意、警院受過、不知解教育者、大半不願長久在警局當職、爲此項執務而終其十不得一、而施之教育、進展於今者、當局嘗引以爲慮、乞今對教育仍積極施行、以[illegible]之際、爲維防執業人不致中途辭職、則應施行執役合約以取締之、如在滿約而當辭退、或於執務期中、如無正當理由而實行離職、得使依法律手續治罪、所定之合約、類似往昔爲執役僱傭苦力所立之合約、此後不得、歲當中途辭業、但此種警方立方定之滿約、完其實[illegible]成實際、仍不免有弊病追隨其後、其弊病係因棲居於甘光內者、與無賴或不正當之人爲伍、故雖得良善習慣、此外尚有一問題、對治安上最緊要之關係、如一日不宣中、於某一區發生變亂、調卒彈壓、所往不一、各散西東、檢閱欲聚集實力、勢必如一盤散沙、即能一時團集、仍不免身遭殺之虞、影響地方治安甚大、[illegible]

土地實地尤甚、[illegible]、每一[illegible]、[illegible]相宜、[illegible]之[illegible]、[illegible]之[illegible]在少數[illegible]、而不爲之[illegible]、決意籌辦、目下先[illegible]工者、(一)兩本埠四區[illegible]下[illegible]、在威肯夫街、黃內計有九十住房、第五區[illegible]長干士特律西街、住房一百一十二間、第六區前在土[illegible]威爾林街、住房八十五間、[illegible]有兵營拆去、改建[illegible]、計房寄一日大十五號、係落成未久、今[illegible]、[illegible]以從地[illegible]已先[illegible]、即可[illegible]工矣、[illegible]有一百三十間房、第一二三區現尚付缺如、第二三區以[illegible]丹戎巴葛[illegible]宅[illegible]以何地[illegible]、目下未實行決定、上列數區、未有[illegible]、大部份下[illegible]、仍[illegible]居各甘光、[illegible]、其中立合約執役四年久者、[illegible]不[illegible]、而不立合約者、[illegible]身體經驗不合格、不足以任者、[illegible]從事[illegible]、[illegible]、令[illegible]、以[illegible]合格、[illegible]合約、否則不予錄用、[illegible]對求[illegible]、[illegible]從事[illegible]、以便合格者之居住、據云、目下招考少年兩[illegible]駐者[illegible]困難、人多不願就新職、[illegible]薪金之[illegible]給、實不滿人意、月不過二十二元、凡已成年之士人、十之八九已有家室、月得此數、不足以養家、夫[illegible]於看守所之[illegible]犯、當局規定其[illegible]食月[illegible]不得在九元以下、今以警察[illegible]、[illegible]身以外、尚有[illegible]子各一、[illegible]月實在廿二元以下、警察當局對此生計問題、已著手討論、擬另訂定從優給薪金、庶可引人熱就此業、


◁薛仁貴士蘭士▷

馬來各處均有發售

唯一總入人歐里利(友運大樓)

(德律風一七二二)

民國十六年二月七日 (一)



THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION,LTD,ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布拉特福染業聯合有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶盲人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即爲世界上最著名之東華染坊有限公司所出之頂上物品也

東華染坊公司啓

Hongkong Bank Chambers,
Collyer Quay
P.O. Box No. 46,
Phone No. 560.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第七八〇〇　信箱第四八二

一九二七年十月一日


Looking For Bones In An Egg".

雞蛋裡覓尋骨頭

◎本報特別啓事

敬者：[illegible]

民國十六年五月十八日　本報經理部

## 建華幼稚園購置校舍籌款宣言

(教育救國)的論調，早已高唱入雲了；我們僑居[illegible]

但本坡華校雖多；而(幼稚園)則如鳳毛麟角；此[illegible]

(建華幼稚園)所以[illegible]

[illegible]

名譽會長（排名不分先後）

[illegible]

正會長　黃天寶

副會長　林鴻賓

財政員　林蔣桂

總幹事　黃漢光

查賬員　陳賓亭　林[illegible]

文牘員　吳覺非　郭可模　馬奇傑　歐[illegible]

幹事員　陳應星　沈敬棠　黃懋莊　陳爾亭　鄒保羅　張宗楨　何[illegible]　毛[illegible]　黃統才　何[illegible]　王[illegible]山　莊英才　王[illegible]良　王[illegible]

民國十六年九月十六號　建華幼稚園購置校舍籌款會啓

---

▲注意▼

定陽曆十月十四號起　在曼舞羅戲院開演

武俠巨片

# 俠義之友

周空空　徐素娥　徐素貞　合演

任潮軍　李曼麗　暨數十明星　合演

新人影片公司特別精製

神怪古裝巨片

# 唐僧云去

[illegible]

注意　李世民遊地獄　離奇更離奇　神怪愈神怪

新嘉坡中華商務公司謹佈

---

◀新西蘭均用克勝威巴士車▶

克勝威兄弟之巴士車為

最著名之客車

車身優良可載客由十一

至廿二人

車價由一千六百卅元至

三千二百卅元克勝威巴

士車能使君賺錢如數

車身依照工部局章程配

置適宜之車身及輪胎

新加坡烏節律九十一

至一百號

里昂摩托有限公司佈

Lyons Motors Ltd.

93-100 Orchard Road Singapore.

GRAHAM BROTHERS
TRUCKS AND BUSES
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

---

◀著名之鐵櫃▶

[illegible]

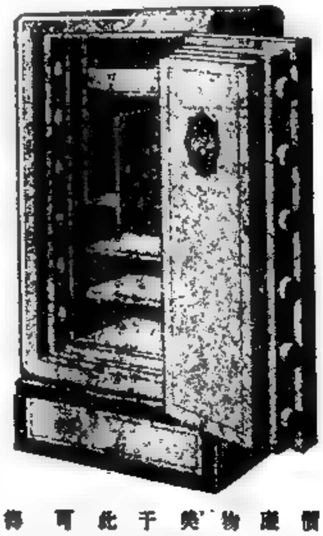
堅固均及周到之鐵櫃[illegible]一代[illegible]人

圓圓鐵櫃

單門　75"x36"x31"

雙門　72"x45"x33"

[illegible]



堅固鐵櫃

size

20"x15"x14"
23"x16"x15"
24"x17"x16"
26"x18"x17"
28"x19"x18"
30"x20"x20"
32"x21"x20"
36"x24"x22"
42"x26"x24"
48"x26"x26"

[illegible]

十月十四

FRANKELS

[illegible]

# 法國晏地千路白濁丸
# 担保三点鐘立見奇效

此藥丸發於一千八百□四年爲世界上最靈效之白濁藥秘方治五淋白濁尿管□痛三點鐘內立見奇功特此兩天定能全愈倘無效驗有藥斷症者令管醫服

新嘉坡總代理 □洲會□商

特價 會□□局 □□代□ □



## 留心！賊

吾人尚未能恐之病取財實也：建設門戶以防賊：置刺鐵以禦賊：其防禦竊賊之心：可謂至矣：抑知尚有無形之賊：（病魔）日伺人旁：欲竊取吾人之生命而去：諸君其亦知防之之法乎：如欲防止之：請用永安堂虎標萬金油：當手爲購備也：惟當此病魔不古：人心日偷之際：竟有投機射利：冒厥牌號之徒：又在在尚其賊手段：賊心腸：以仿製藥品：暗刀殺人謀財事：欲諸君加倍防止無形之賊：而購萬金油時：務須認明虎標：幸勿誤爲害人賊：射利賊之賊計所害：是則敝堂所最希望者也。

## ▷和豐輪船有限公司廣告◁

豐□輪船準陰歷八月十五日由□□□□叻
十六日往香港汕頭廈門
豐平輪船準陰歷九月初八日由仰光檳城吉隆坡叻
九日由叻往香港汕頭廈門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理 廈門埠□□和合公司 香港□□合公司 汕頭埠□□□□

和豐輪船有限公司謹啓

## B. 14 CITROEN

### ◁ 車 風 範 模 ▷

速度每小時五十英里
用煤油 30/35 M.P.G.
用油 1000 M.P.G.
有四輪無雙堅固之機器班羅式風車前面有鐵輪固與無雙之機輪
此乃著名之雪鐵龍實在中□而且經濟之汽車也
附全付輪子四隻
并附輪及輪管等件

惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城
成豐汽車有限公司啓

*Sole Agents*
EASTERN AUTO CO., LTD.
*Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang.*

## AJI-NO-MOTO
*(Savoury Salt)*

寶物
一切菜肴
加味之素
鮮味既好
時間又少
手續不煩
灯□□寶

味の素

新嘉坡□□□□門牌十一號 總代理 劉記 □□□□九百八十一

# 法國晏地千路白濁丸
# 担保三点鐘立見奇效

此藥丸始設一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥從前治五淋白濁尿管腫痛收三點鐘內立見奇功特驗兩天定能除盡保無後患有病斷症者今宜購服南洋總代理星洲會醫局 [illegible]





◁和豐輪船有限公司廣告▷

豐華輪船準 [illegible] 八月十五日由 [illegible] 十六日往香港汕頭廈門

豐平輪船準 [illegible] 九月初八日由 [illegible] 九日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理　廈門埠 [illegible] 公司　汕頭埠 [illegible] 公司　香港埠 [illegible]

和豐輪船有限公司謹啓



# 留心！賊

吾人 [illegible] 賊之竊取財寶也，[illegible] 門戶以防 [illegible]，[illegible] 其防 [illegible] 之心，可謂至矣。[illegible] 有無形之賊，[illegible] 吾人 [illegible]，欲竊取吾人之生命而去，[illegible] 知防之之法乎？如欲防止之，[illegible] **永安堂虎標萬金油** [illegible] 也，[illegible] 世風不古，人心日 [illegible] 之際，[illegible] 射利，[illegible] 之徒，又在在出其 [illegible] 手段，[illegible]，以仿 [illegible] 藥品，[illegible] 人 [illegible]，[illegible] 君 [illegible] 防止無形之賊，而**購萬金油時、務須認明虎標**，[illegible] 勿 [illegible] 害人賊，射利 [illegible] 之賊 [illegible] 所 [illegible]，是 [illegible] 心者哉。



B. 14 CITROEN

◁模範風車▷

速度每小時五十英里

用煤油 30/35 M.P.G.

用油 1000 M.P.G.

有平衡無爭堅固之機器班耀式風車掣

面有鐵輪固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在半價而且經濟之汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人　昔叻　吉隆　怡保　檳城

成豐汽車有限公司啓

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang



AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

寶物

一切菜肴　加味之素　識味既好　時間又少　手續不煩　門[illegible]二寶

味の素

偉大之功

[illegible] 總代理 [illegible]

# 請吸

# 梅蘭芳牌香煙

大坡代理
瑞泰
南源
瑞隆
萬德成
楊勝興

小坡代理
振成
成利
萬隆
寶興

南洋兄弟煙草公司出品
發行所 大馬路 海山街 一百八十一號

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購就本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進爲業所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主大典等事但需費尙鉅非籍諸族親鼎力不爲功所有前認捐未交及交未清者尙有未認捐者爲數尙多此十六晚開董事會議推舉黃濟舟黃有淵黃大彪黃如龍黃瑞昌黃靜初黃學浩黃崇禧等爲募捐收捐員已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐簿尙有正字收據係用雙連票經財政黃錫湖簽名蓋正印並入書印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠諸族親先生對于募捐收捐員到時未捐者踴躍捐成慨予力介紹已捐者或加捐請將款交與司收條俾得早淸手續俾于刊行徵信錄以昭公信而重要款

星洲南洋江夏堂董事部公告

○注意眼疾妙藥

此乃人人應用之著名眼疾藥方專治紅眼爛赤眼生翳頭珠模糊眼花眼暗眼疫症夜盲等症及流淚下血 擔保十日內痊愈無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而未得痊愈者即不得領取賞金此藥乃鄙人所獨發明專治各種眼疾之神方診治時間由上午九點至下午六點止電話西七七六

88, Hylam Road, Singapore, Tel. No. 6776 John B. Lim. Λ. 2. P.

新加坡勿榜巴沙律八十三號約翰林拉醫生啓

民國十六年七月十八日

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一種其價格則特較廉馬來半島各埠之各建築家包工者皆採用莫不同聲贊許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保

代理人義利洋行謹啓

(英京註冊公司)

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

此高士藥有限公司代理者也 新加坡

止紅[illegible][illegible]爲[illegible]乃[illegible][illegible]之[illegible]料[illegible]造而[illegible][illegible]飲之[illegible][illegible][illegible]式西[illegible][illegible]人及兒童[illegible]之[illegible][illegible]服[illegible]之而[illegible]身[illegible][illegible]也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE.

# 利尿與潤腸

防病之唯一良劑

內腎强則小便清暢，尿毒盡量排洩而防腎弱，大腸潤則大便通順，食滓永無積滯而體強健，不過人生各有嗜好，或則色慾過度，或則營養偏嗜，在在俱足妨碍腎臟之排洩力，致起小便短赤，腰背酸痛，大便乾結，頓食腹痛，潤腸小溺，皆爲體膚之障礙，若於是而成大病者，實不知幾千萬人。百齡機藥片，力能保腎利尿，潤腸開胃，并有補血補精等種種功效，其性緩和，常服之使人日得三回大清暢小便，一次暢通大便，絕無腹痛瀉瀉之副作用，實爲防病之唯一良劑。

內務部化驗證明 農商部特給獎狀 百齡機

大瓶二元 每打廿元
小瓶一元 每打十元

上海愛多亞路 九福公司總發行
南洋羣島總發行所 石叻玻璃街 九福公司支行
各埠各大藥房均有出售

煙榻上的苦生活

吸鴉片者 個個痰多 無貴無賤 同受其苦

如欲療治痰病 以解煙榻上的苦惱生活 惟有速服

痰敵藥片

此藥消痰潤肺之聖藥！試服一大瓶後 痰涎之老痰頑痰 立即化爲清水 咳嗽氣喘等病立即消散

上海四馬路中西大藥房發行

南洋羣島總發行 石叻玻璃後街門牌六號 九福分公司

大瓶二元 每打念元
小瓶一元 每打十元

各中西藥店均有出售

# 三紅花香烟

其味深長．如嚼甘蔗．

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-2

# 屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理　商業代理公司　丹戎巴葛路門牌一百廿二號　電話二〇〇二




## ◉蔣中正放洋赴日之詳情

▲決在日與宋美齡結婚
▲各要人挽留不得

一、由甯啓程赴滬　廿二日甯波通信：蔣中正辭奉赴滬之事，傳已有日，然迄未成行，迨至昨（念一）晨始來甯，下午乘輪赴滬，茲悉蔣氏於二十日離溪口，即晚在甯工商[illegible]，蔣氏演說之前，並與會，席間對於奉省軍事，曾作一度討論，次晨到江口，本擬乘長輪來甬，嗣因張岳軍總參謀到奉，故下午二時半登輪，許[illegible]三時，偕同張總參謀，秘書長陳舜耕，與公子緯國，及衛隊一排，坐輪來甬，在甬[illegible]，當有[illegible]令部重要官佐多人，至[illegible]迎接，蔣氏當乘[illegible]入城，在司令部[illegible]，至下午三時許，蔣氏偕[illegible]由[illegible]河[illegible]汽船二艘，前駛江北岸招商碼頭，轉登保甯，於近四時許，蔣氏偕同蔣銘三、張岳軍，乘輪而至下輪後，由衛士隊護送至輪，旋蔣銘三下船回輪，汽笛一聲，新甯紹輪即向滬駛去矣。

二、到滬之第一日　廿四日上海函：蔣中正廿三日上午九時，由甯波乘新甯紹輪船到滬，事前因嚴守祕密，故到滬時，絕少知者，蔣氏在金利源碼頭登岸後，即赴法租界吳理卿宅下榻，日前外間傳蔣氏已由奉化至紹興轉赴杭州，其實在來滬前，始終未離奉化一步，及至廿二日上午，始偕吳理卿等同隨衛兵十數人，由奉化起程，於當日下午四時到甯波，在甯波未曾停留，即乘新甯紹輪船來滬，於廿三日上午七時抵申，其同行人物，有前總參謀長張羣，秘書處長馬文車，吳理卿三人，以及隨員衛隊等二十人，到甬地時，甯台警備司令蔣鼎文亦偕同上輪來滬，蔣氏到吳理卿宅後，留滬各要人，如胡漢民等，即已得悉，遂於廿三日下午，偕同吳敬恆至吳宅與蔣會晤，暢談甚久，前上海特別市長黃郛白崇禧，海軍總司令楊樹莊，三十七軍軍長陳調元，第一路總指揮何應欽等，亦皆先後往訪，聞皆接見，張靜江氏廿三日晨由杭州離回上海，聞亦與蔣氏會面矣，聞蔣氏出洋之意甚堅，對于國事暫不過問，本擬到滬後即時出洋，嗣因尚有事未了，須結束後方可啓行，聞在滬約有數日勾留，一俟準備停妥，即赴日本，對於黨國前途，以實業既經實行合作，黨事實責有人，對於軍事問題，亦以有軍事委員會負責主持，亦甚放心，本人出洋後，專心考察歐美各國軍事政治經濟，大致先到日本，與宋美齡女士結婚，然後偕宋夫人同赴美國遊歷，其往歐洲，擬在巴黎作長期居留，藉資休養，至新甯紹輪之旅費五萬元，[illegible]蔣氏派員攜款致送。

三、到滬之第二日　廿五日滬函：蔣氏昨日仍寓法租界吳宅，上午接見何應欽等數人，遂於下午一時半乘車出外，往訪在滬各要人，於是三時五十分仍回吳宅，接見來賓，下午七時[illegible]仍乘車外出，終日在外與各要人晤談，其甚忙碌，蔣氏連日與國民政府各委員，如胡漢民、張靜江、蔡孑民、李石曾、伍朝樞等均已晤及，今後黨員應竭力齊心合作，但並表示對於政治問題，不願加以過問，對於實業合作，將來雙方終必開誠相見，本人雖下野，將來有機會仍當全力贊助，吾惟有守約一節，目下殊無實現之可能云云。

四、到滬之第三日　廿六日滬函云：蔣中正至滬已三日，啓日行期，尚未決定，大約當有一二日之耽擱，茲將昨日蔣氏行動分錄於後：

▲法總巡等之拜會　蔣中正氏來滬，駐滬法租界吳宅，法當局會派員妥爲保護，昨日上午派捕巡查該處，法捕房總巡費金樂，偕同李某先生前往拜會蔣氏，略談甚歡云。

▲何應欽兩次往晤　第一路總指揮何應欽昨日上午九時許，率同衛兵來吳宅訪蔣氏，下午何氏又作第二次之往訪，互談甚久，又第二路總指揮白崇禧，因下午二時須趕回南京，特於上午，亦往訪蔣氏晤談，此外劉文島、[illegible]等均曾往訪蔣氏。

▲蔣氏昨日之閑暇　蔣氏昨日上午在吳宅接見賓客，於十二時乘汽車出外，與友人某君午餐，下午偕老友某君訪客，至四時許始回吳宅，晚間亦因訪客外出，至深晚始歸。

▲出國之期　廿九日滬電云，蔣中正到滬數日，一切出洋準備已妥，已於廿八日上午九時，偕同張羣（前秘書）馬文車、劉紀文等及僕人四名，一行九人，乘上海丸向日本出發，下輪時戒備甚嚴，送行者甚衆云。


◀星架坡何悅昌▶

電話二三〇〇　牛車水大馬路

E. CHEONG
111. South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2200

總代理德國（必多）各大光燈　兼有各種傢俬　留聲機器　唱片　影鏡　照相　電影　[illegible]　請移玉步

啓者本號專一總代理德國出品（必多）光燈於茲有十餘年矣，銷出亦不下萬盞，[illegible]各界諸君採用，咸稱讚美，[illegible]奕奕，劣貨冒影形式，[illegible]大[illegible]，[illegible]多[illegible]，[illegible]利，本號之[illegible]，其有牌匾文字名稱，[illegible]諸君注意，以免[illegible]上當[illegible]

十六年七月[illegible]

總名最久的斧光朱律

氣味香純　價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神，請吸檳城宜生公司督製的上好斧光朱律，價格已廉，香味又好，至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

民國十六年八月廿四日

華僑保險有限公司

新加坡總行設在[illegible]

壽險　水險　火險　汽車險

The Overseas Assurance Corporation Ltd,
in S.S.

# MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座斂車　每輛一千　百五十元

雙座四輪擊動機　每輛一千七百五十元

四人座斂車　每輛一千七百　十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座篷車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

篷車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座篷車　每輛二千七百元正

篷車　每輛二千初百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款　每輛　式千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛　式千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有　公司

美[illegible]氏及鋼水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳五一四

[illegible]如欲免失意請即定購爲幸

一九二　年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

僅一代理人馬來由摩托有限公司謹啓



# 正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬

蘭池酒

七州府及[illegible]門[illegible]之[illegible]一代理人

羅敏三星

萬蘭池酒

# 莫實德有限公司

實叻分銷處

榮成　振源號　永興號　永康　乾元號　新泰永　振興隆　公安號

公立南洋平民學校週刊

# 平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

第四十五期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

## ◎平民應備的知識（四十六）

（治平輯）

省議會除以上之事項外　應宜特別注意之事項如下：

一、對于本省行政長官：認有違法行為時，得以出席議員三分之二以上提出彈劾案；經由內務總長咨交國務會議審辦之；

二、對于本省官吏之違法及納賄事情：得咨請省行政長官查辦之；

三、對于本省行政事項有疑義時：得向行政長官提出質問書；限期答覆；或請求到會答辯；

選舉權——凡有中華民國國籍之男子；年滿二十一歲以上，於編製選舉人名冊以前，在選舉區域住二年以上：具左列資格之一者；有選舉省議會員之權：

一、年納直接稅二元以上者；

二、有值五百元以上之不動產者；

三、在小學校以上畢業者；

四、有小學校以上畢業之相當資格；

被選權——凡有中華民國國籍之男子，年滿二十五歲以上者：都有被選舉權。

不得選舉及被選舉者——（一）褫奪公權尚未復權，（二）受破產之宣告確定後尚未撤銷者，（三）有精神病吸食鴉片煙及不識字者；

此外——在校學生沒有被選舉權　因為學生去辦會時代，如果被選，就不能夠讀書；

## ◎平民教育促進會總會的組織和工作（七）

（孫茂如）

總會的使命和他的工作範圍：已有這樣明明白白的規劃，所以自從總會組織系統表規定了以來：雖然各部、科各股未能完全組織就緒；但是那些已經組織好的；所有工作都在積極進行中，各部各科各股計劃中，所應進行的工作，實屬多端，欲一一詳述；勢所不能；今將所有積極進行中的主要工作，略略分述如左：

一、總務部

總幹事之下設四部，總務部是平教總會事務行政中的樞紐　本部直轄四股，已經組織的　有文牘股：庶務股　會計股　和編輯股：各股的工作都有專責，總會各部各科所有往來文件；皆由文牘股辦理保管，所以就根據了歐美最適用的文件保管方法：編製了一個平教總會的文件保管制度：總會一切圖表與購買物品等事；都由庶務股辦理：所以就根據了我國審計院所規定的簿記格式：擬定平教總會的各項庶務表冊；會計股辦理總會財政：一切入付款項：都照注定手續辦理；既有預算的根據，又有支付款項的手續；並參照審計院所規定之簿記格式：每日清算帳目；每月報告財務狀況，編輯股專編輯總會叢刊；平教特刊　平教月刊：和其他不屬於各部各科的書籍，各股都有人專負責任　總幹事全部行政，則由本部主任負責；所有事務甚多：不能於此詳細述說；今就本部工作有分列入項如下：

一、整理全會一切事務。

二、應付本會往來各項文電。

三、收發並保存各項文電；

四、收支保管總會經費和國內的款項。

五、購置並保管全會應用器物和器具。

（六）發行各種平教圖書和報章；

（七）展覽全國平教成績；

（八）籌劃平民教育經費；

最近本部進行的事，有各事件：很具體的，可以擇此報告：以資參考如下：

## ◎國民須留心國事（一）

國民和國家的關係：不知道說過多少回數了；你們如要明白中華民國是我們全體國民的一個大家庭；懂得國民就是國家的主人；知道國民對於國家應盡的義務和當享的權利；了解不論男女皆能替國家做事；並且曉得國民所以必需愛護國家的道理；那末：我想諸位從此一定能對於國家大事十分注意；也不必要我再多說了；

國民須要留心國家大事的理由　既然用不着多說了；現在我要用省下來的紙張：和諸位談談國民必須怎樣：才算得注意國家的大事；以下分兩項大致的說，

第一：先要研究：古人說得好（知己知彼：百戰百勝）這兩句話本是對軍事方面說的；但是在別種事件上也一樣可以應用：譬如：一國的農：工：商：各界的人：要做就是一國最高的長城：農：工：商：各界的人：如果貨物暢銷，最富最利；那末：自然可以看出何種的物品是外國較比優良；何種物品為外國需要最多：於是農人便注意改良並增加出產；工人便注意改良並增加製造；商人便注意設法推銷本國的出品；這種人：可算得是注意國家大事的：因為他能增進本國的長處；並補救自己的缺點。

## ◎今後之女子教育（五）

（老恩君）

丙學校方面

a.教育的性的解放：希望各級學校；都開女禁，以求男女受同等的教育；有人反對中學生血氣未定不宜男女同校；以防男女間發生不正當性的關係，我以為這不是男女同學宜不宜的問題；而是教育不得其道之當不當的問題；並且初級中學與高級小學相差不遠；高級中學與大學相初也不遠。小學大學皆可男女同學；為什麼獨不許進中學生男女同學；

b.學校數量的增加：現今學校實在太多；但普及兩字太遠；以教育多需經費；需學校設法推廣；

c.女子學校辦法的改進：●設備方面，須力謀完善：使學生處處得與完善環境；使他們學習便利；並且得到圖書無形的感化；ò人格陶冶，須和聯絡融洽調和；個性發展；須與社會教育並重：力矯學生自卑的心理；及空疏無用之學問；與不勞動而養成的習慣；對於公民等人生所需之學科；尤須多與以自力研究探討之機會；使他們明瞭自己的地位和責任；d.課程設女子切要之科目：作者認為家事方面的科目；於女子生活最為切要；假若達不是像本人那樣的想：凡為女子誰都學家事的知識是女子最不容辭的；女子應有的貢獻：是偉大而且是光榮的；對於我中國各種族都有直接間接的影響的：所以家政學實為學校十分重要之科目；ⅾ提倡女子職業教育以來女子有經濟獨立的能力；以授女子普通生活的知識：職業的技術：謀事的方法：以及勞動的

丁社會方面

女子教育效力雖逐漸顯出；一方面也由於社會上女子所佔重要的位置太少；希望今後要能諒解新舊觀念界；多多引用女子；而於女子的本身尤需各自努力；覺悟自己是獨立的人格；及前途之遠大；務品力行；以改變社會人士之觀感；

（完）

## ◎評青年協會出版的平民千字課（一）

（顧容川來稿）

青年協會出版平民千字課，是承陶知行傅若愚諸先生編輯的：全書九十六課：七千六百另七字：內中有九百九十四個生字：平均每課生字有九，十九的職業．粗一看是很不錯；但細查內容：有不甚精當的地方很多：現在舉出來以質之當世高明：

一、選字不精當　該課文中實須有的字如（之）；（而）；（乎）；（乃）……等字都收入了。而日常必用的如斤兩的（斤）升斗的（斗）元角的（角）收付的（付）……等字反遺漏了；

## ◎一個假充識字的笑話

（清影稿）

我們那近的地方，有一個戴帽子（不幹正事的人）叫做陳老六；整天家提着鳥籠子：歪戴着帽子；各處亂逛；和人搭起話來：滿嘴的之乎者也；可是一點也不通　稍微有點見識的，都恨他：不肯和他接談，惟有一般沒有知識的人，看不透他肚裏的什麼東西；都以為他出口成章：一定是一個很有才學的讀書人了；所以非常的敬重他：稱他先生朋友；有誰知道他是一個大字不識的實際子呢？

有一天：他的鄰居張老頭兒，接到他兒子的一封信，張老頭兒識字不多：看不明白信裏面的意思；自然想起了和他交好的陳老六來；就拿了信去求他念給他聽；恰巧在路上看見了他：張老頭兒便當面陪笑說明了上面的去處，說了幾句恭維客氣的話　就把信遞過去求他看，陳老六說：（這是容易的事）一封信不是好難得的麼：）為了賭咽他那麻將需要大的場面：咕嚕咕嚕和念咒似的老大半天：就是不說什麼事情；張老頭兒很納悶：又不好問：就在旁邊發了兩步一看；他原來把信倒拿着看呢！張老頭兒忍不住好笑：說道：（陳老六你把字看倒了！）陳老六大嚷了：把眼一瞪：說道：（我這是故意給你看呢！）

喂——捲老的陳老六——你若是知道識字的道理：應當作一個識字的人：就什麼不能你困難的工夫：用在讀書上；卻拿這種欺詐的把戲來哄人；一天叫人把你的把戲看破了，有多麼丟臉呢；

## ◎校聞

國慶——十月十號為我們中國的國慶，每年那天本校都有熱烈的慶祝．本年的國慶日：本校照例放假一天，並訂於晚上七時至九時在本校運動場內開同樂會：情形極為熱鬧．

募捐會消息——本校募捐會：本擬早日結束；惟因經募芳名太多：在短期內不能一次載完；並且因告貸就共要數百元：想起募捐這樣困難　從經濟的見：特自己刊印徵信錄；較為妥善．該徵信錄約一禮拜可印好．印好後：當派人分送；特此先行聲明；異國心本校募捐者告：

建築講台——本校校舍雖然較從前寬大；但是禮堂太小；每屆平民開會；不能容納數百學生；近日本校學生在運動場一邊．將泥土填平，建築一座自然的講台；該處風景頗好；對于本校開會各大有關係呢：

# 滋補益體聖

此(益體母)為英國專門精[illegible]及研究[illegible]生[illegible]學[illegible]由世界最著名的英國[illegible]學大藥[illegible]製造發行數十[illegible]取魚油[illegible]精華並[illegible]功用實多方[illegible]其[illegible]功其補[illegible]勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以[illegible]全體凡血氣[illegible]不[illegible]或不化形容枯[illegible]不止等是[illegible]力[illegible]骨如[illegible]工人等苦[illegible]勞[illegible]氣[illegible]以及婦女產後[illegible]力月經不[illegible]等[illegible]之立見[illegible]效[illegible]病者[illegible]之亦能[illegible][illegible]壯骨老者能[illegible]幼者易長生其功效[illegible]以[illegible]市上所[illegible]之[illegible][illegible]以[illegible]以[illegible]亡不但[illegible]之可[illegible]且[illegible]化[illegible]可[illegible]日[illegible]

[illegible]凡[illegible]若欲求[illegible]者[illegible]試之

(一)服法　[illegible]一二茶匙小[illegible]一年

(二)價格　[illegible]二元[illegible]二十一元[illegible]

(三)代售　[illegible]各中西大藥房均有代售

[illegible]有一種(益體母)專治[illegible]



# 衛生自由床

此[illegible]由[illegible]衛生學[illegible]博士[illegible]匠時實用之[illegible]品也本公司為提倡衛生[illegible]利[illegible][illegible]見[illegible]本[illegible]以供公用[illegible]床實[illegible][illegible]存實[illegible]多[illegible]此床[illegible]之[illegible]之於左

(一)此床為衛生學[illegible]士[illegible]本[illegible]會[illegible]生[illegible]本[illegible]

(二)此床係用上等[illegible]之[illegible][illegible]力[illegible]

(三)此床內[illegible]之[illegible]上等[illegible][illegible]而[illegible]不[illegible]另[illegible][illegible]且軟[illegible]

(四)此床長大尺[illegible]寸[illegible]二尺五寸其[illegible]不[illegible]二十斤之[illegible]

(五)此床可坐可[illegible]可[illegible]用者[illegible]之

(六)此床每[illegible]只售一十[illegible]元五角[illegible]外[illegible]

(七)此床為醫院[illegible]家學校[illegible]子[illegible][illegible]行[illegible]以及野外旅行[illegible]內[illegible]利用之物以其[illegible]

(八)此床[illegible]各大[illegible]均有代售

民國十六年[illegible]月十八日　[illegible]

(電話七百四十五號)

# 總發行星洲仁濟大藥房



中國上海

金飛煙草公司

[illegible]駝香煙

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷[illegible]貨　[illegible]試[illegible]

英荷[illegible]總發行[illegible]號

[illegible]加[illegible]坡[illegible]

[illegible]發[illegible]公司[illegible]

十六年五月[illegible]五日



小孩　害食　糖果

多數小孩嗜食糖果往往因多食糖果以致腸胃有害多生[illegible]且[illegible]糖果者僅知以[illegible]色引誘[illegible]欲不知[illegible]色[illegible]有[illegible]若多食糖果[illegible]受[illegible]且[illegible]所必然[illegible]者[illegible]下之[illegible]因多食糖果之[illegible]腸胃不安者立即投以[illegible]自已[illegible]片[illegible]不[illegible]到春[illegible]自然消滅矣

[illegible]孩[illegible]已[illegible]片專治[illegible]胃[illegible]不化　便閉　肚[illegible]　[illegible]風　[illegible]　寒熱　出牙各症

凡經售西藥者均有出售或函向星架坡[illegible]六甲[illegible]士[illegible]生[illegible][illegible]一瓶六[illegible]三元郵力在內

# 嘔泛酸水無異吐血

韋廉士大醫生紅色補丸所著治

[illegible]人[illegible]冠[illegible]時代[illegible]務過度[illegible]患吐[illegible]喉[illegible]之症約有一年曾延各[illegible]用各種魚肝油及[illegible]血各劑[illegible]效[illegible]日久于[illegible]年[illegible]友勸[illegible]醫生之紅色補丸乃[illegible]如法照服之後其病若失[illegible]深似此奇丸[illegible]補丸之聖品自起死回生之神效也

劉伯[illegible]先生之[illegible]劉君[illegible]山東[illegible]大民主報[illegible]司[illegible]其來函云[illegible]人近年[illegible]患胃症胸腸[illegible]心下[illegible]痛飯[illegible]化[illegible]刺痛[illegible]病症一[illegible]苦[illegible]可[illegible]已年[illegible]經中西醫治未得[illegible]友人勸[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]此丸[illegible]令[illegible]用之[illegible]有奇功[illegible]用後果然見効一切痛楚[illegible]之[illegible]除今已全[illegible]大[illegible]為[illegible]特此[illegible]函以[illegible]閉下血[illegible]使[illegible]清潔有力則受

[illegible]之[illegible]下以[illegible]之[illegible]胃部心胃[illegible]以及白[illegible]全[illegible]之[illegible]作[illegible]步[illegible]至于十分完美且韋廉士大醫生紅色補丸對于[illegible]　腦筋衰弱　年少虧損　胃不消化　[illegible]骨痛　[illegible]痛　筋係[illegible]痛　山[illegible]　等症均可[illegible]治[illegible]各[illegible]尤[illegible]效天下[illegible]名之[illegible]凡經售西藥者均有出售或函向星架坡[illegible]大[illegible]韋廉士醫生[illegible]函購每一瓶[illegible]一元五角每六瓶[illegible]元[illegible]力在內

◎注意！！

盡屬目歡心

浮生若夢：為歡幾何；自應及時行樂「人生不過一世」：本園地點適中，樓台亭榭：佳景美備：無奇不備：以供各界名流歡娛：壯足歡心：識也何如：況復有下列之娛樂事：

▲今晚表演

影戲 特別優待 不收分費

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園

告白

粵劇

潮音傀儡戲

幻術 印度幻術家

聯合歌劇

入場一凭

歡樂園有限公司 啟



# 助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

## 論壇

### ●戰爭乃生物進化之自然現象（一）（張弁博士講）

戰爭為人類所不免之事，自有人類以來，此現象時時發生，昔之觀察及解釋現象者，僅由政治及經濟方面著手，鄙人今日別開生面，以生物學之原理與諸君分析討論之，當為諸君所樂聞也。動物之中：有好鬥者：是無論動物：人類即此種動物之一：觀察此種動物之所以好鬥原因，其原因何：其結果如何：可以推及人類矣。動物之天性好鬥者，約具下列各特性一項：

(一)雄者之體：大於雌者。本各種動物：多有雄大於雌者：此乃因雌者有生育幼子之天職，需用較多之營養品液，然此種動物，皆非好鬥性成者：

(二)雄者具有戰鬥之利器，如雄雞之距：雄牛之角，雄虎之爪，所特別發達：

(三)雄者身體相當處發生鮮艷之色，如雄雞頸毛，雄獅之頸毛之類是也：

(四)雄者之發音機關，特別發達：如雄雞之善啼即其一例：足以書其戰鬥之勇氣也。

動物之戰鬥，其最大原因使之不得不然者：如生育時期，雄者爭雌，饑餓之時，爭搶食物又發掘巢穴：保護其雌者及其幼子，抵抗敵害之來侵，往往發生激烈之戰鬥，戰端一開，精神煥發，一往直前，雖犧牲性命，亦所不顧。近世人類戰爭之術日精，天賦之戰鬥器官外，更利用人為之器具以自衛害：此外如軍服之整齊，旗幟之鮮明，猶動物之鮮艷羽毛也。號令之呼喊，戰樂之喧哄，亦猶好鬥之動物之喜於鳴嘯也，無非鼓軍士之氣，使之軒昂和敵：以期戰則必勝。至於軍用之學，為研究精，已成專門科學，設專校，儲將材；又復於報紙，利用宣傳，俾敵人之畏懼：深入於人之心：嫉恨之成見：因而更甚，殺敵之勇氣，因之愈增。此又人類之特長：所有動物不能與之媲美者也。

### ●德國賠款之現勢（二）（鄭玉學）

照上表觀察，法國應分得百分之五十二：他對於賠款問題當然特別熱心：凡爾賽和約發生效力時，德國賠才輕然，年有戰，後不能繳納所須賠償：自然意中事，但是法國絲毫不顧德國的艱難，竟於一九二三年宣布德國沒有誠意賠償，並於同年一月十一日派兵佔領魯爾區域，德國早已依約解除武裝，此時當然無法抵抗，祇得忍氣吞聲，設法消極抵抗。不過英美各國對於法國佔領魯爾，提出抗議：僉以為：德國經濟宜先行恢復：方才決定組織專家委員會，根本解決賠款問題，委員會於一九二四年四月九日工作完畢：發表幾有來研究結果，有名的道斯計畫便這樣產生：道斯計畫於同年九月一日發生效力：現存的賠款問題還是以他為根據，照計畫中的規定，第一期間五年付款如下：

| 年份 | | 賠款（馬克） |
| --- | --- | --- |
| 第一年 | 一九二四年九月一日至一九二五年八月三十一日 | 一•〇〇〇•〇〇〇•〇〇〇 |
| 第二年 | 一九二五年九月一日至一九二六年八月三十一日 | 一•二二〇•〇〇〇•〇〇〇 |
| 第三年 | 一九二六年九月一日至一九二七年八月三十一日 | 一•二〇〇•〇〇〇•〇〇〇 |
| 第四年 | 一九二七年九月一日至一九二八年八月三十一日 | 一•七〇〇•〇〇〇•〇〇〇 |
| 第五年 | 一九二八年九月一日至一九二九年八月三十一日 | 二•五〇〇•〇〇〇•〇〇〇 |

## 小說

### ●短篇小說 秋夜的思潮（三）（顧騰霞）

人生相聚唯一的原素：就是悲歡離合：我不懂這數字是怎樣辦法：可笑我長到這麼大：還是沒有嚐過這數字的滋味。在代持久的朋友見了我：或者讀了我的作品，總是歎息著說：（好一）回想天[illegible]

蕭瑟：的，要麼太不相宜吧。唉：我也自白我自己：近幾年來有許多地方：的確是很不近人情的：譬如自己的妻子兒女：我也當他賓朋看待：又像往往人家正在喜歡的當兒：我偏會說出頹唐而蕭颯一類的話，使得滿座不歡：這有許多不期而然的開罪於人：所以我的妻子：也贈了我一個孤獨者的稱號。雖然如此：也有一部分人說我是豁達自高：我都一一默認：但是我卻始終沒有這機會和勇氣，可以消滅外界的議論：

思潮的起伏，是無從遏止的，我搖摩著香的親句：凡是熱烈的身體：止合著（心如有失的夜自燭）的詩句話：要是我想著胡亂的想去：不定就此會發狂，發狂之後：也許……我心中不禁顫的一動：不一會：似乎有人在那裏叫著我道：嘻：你就是要發狂這兩個字：如打動人們的真情，我心中又將的一驚：同時這心靈的火焰：也禁不起吼鬧的摧殘：終久是由暗淡而歸於熄滅了。（完）

## 常識

### ●兒病預防法（二續）

凡遇此等傳染病流行時期，要須禁止外出：倘小兒已被傳染：應即立即隔離：以免再傳他兒：又乳兒舖卻搭鑑中：每易將不潔物送入已口：而玩具手指尤易沾染污穢，猶須白喉、皮膚病等症：往往因此而傳：均須注意：還有將使乳頭身體等：尤須注意：

(三)童兒 小兒既達四五歲：則使其行冷水摩：及實行各種衛生規則，則百病可免：冷水摩擦：能增加全身抵抗力：但須夏日行之：且注意勿使遇風最初用微溫水拭其全身，俟乾則用軟布摩擦：漸次改用冷水：達成習慣：雖冬日亦必摩擦一次：又每入浴一次：每次以至分鐘至十分鐘為度。近年來歐美各邦有倡林間學校：專收容身體虛弱之兒童：授以智識：頗可見兒童因戰爭而致種種疾病云：惟願內有無機倡：誠為關兒童之不幸也：（完）

## 紀載

### ●蔣中正進行婚事

▲蔣與宋子文之妹結婚

▲男女本人俱已同意

▲女方家屬尚未睬

據字林報云：近日上海方面，關於蔣中正之行動傳說不一：觀者祇注於關係：關於其目的與計劃：皆說一宣言：蔣氏曰，予此次赴滬，最重要者[illegible]係：乃[illegible]

宋美齡者蓋孫逸仙夫人宋慶齡及財政部長宋子文之妹，曾畢業於美國惠爾斯蘭大學，在上海社會，頗負盛名：（記者曰：然則蔣閣下與宋女士之關係：在本埠宣傳：使公眾盡悉了然：蓋此番諸傳閣下個人之事，但以閣下之名望：與宋女士之關係：已引起各種傳說：如果不確：應設更正：蔣氏答曰：予己於民國十年十月，按照中國習俗：與予之元配離婚，後現在華化，此事與余婚姻毫無關係：曾向華化司法官當登記：係因當時不合離婚：並於內中詳載一切：予自離婚之後，即專從事於革命事業：大半為戰場生活：五年前在廣州時：曾於孫中山家得識宋女士：即覺此人可為予之終身伴侶：惟宋女士在當時並不注意，嗣後予屢與通信：向之乞婚，況已得宋女士之允可：但須獲得其家屬之同意：若能如願以償：擬即在上海結婚：然後出洋旅行一年：記者詢問現在美國讀書之女士：究為蔣氏何人：蔣答曰：中國之家庭制度，甚為複雜：外人頗不易知：予已按照中國習俗與之離婚：現在並無妻子：此女可自由與人結婚：否則予與宋女士決不允婚：且以宋女士之品格予亦可敢妄請，今有一事須聲明者：即予與宋女士之婚姻：並無政治關係：我倆同為政治上之有名人物：此乃偶然之事：但非全屬同派：宋之家屬：現尚未肯允許：予屢年向宋女士求婚：並不想到此項婚姻之政治關係：若有人竟作此想：則對予及宋氏全家：未免為不公平：宋女士之母：現在日本養病：予俟得許：即將赴神戶探望，並以婚事為請：此則無所事：至於此次赴日：全恃所得關於宋太夫人病體之消息方作行云云：記者以往見宋女士：據稱 外間對於彼個人之事：頗為注意：殊屬不料：但希望彼之友人：能了解婚姻之事：僅屬感情：無須解釋他：實非與政治婚姻之說：願彼個人僅家庭中之政治人員：對於彼之選擇：勿加以妨礙而已云。

## 詩詞

### ●梅花（[illegible]山[illegible]）

蕭瑟窗外訪幽姿：碎蹈零冰雪一枝，天意矜持人愛好：孤身風雪立多時：小園月上夜荒荒：採妝清吟瘦我狂：怪底東坡酒醒後，三更無鶴[illegible]：記得尋湖訪仙蹤：手浙殘枝具說供：酷憐水仙成二妙：雙妹[illegible]冬：現我秋菊早吟[illegible]

扯旗放砲聲名雙桃煙

○廣東旅館新張廣告

[illegible]者[illegible]京[illegible]之[illegible]旅館[illegible]女之[illegible]西[illegible]事[illegible]以[illegible]行[illegible]人在內在外[illegible]三者[illegible]本[illegible]主人有見及此[illegible]門牌一百零三號[illegible]電影[illegible]新[illegible]店一[illegible]五層[illegible]四[illegible]空氣[illegible]合衛生之[illegible]有[illegible]行不[illegible]不[illegible]之[illegible]且[illegible]士[illegible]光[illegible]不格外[illegible]

民國十六年九月廿三日 廣東旅館謹啟

## ○匯兌行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| [illegible]銀行電匯 | 一百元銀行貼出 | 十二元三七五 |
| 銀行兌現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 十二元二五 |
| [illegible]門銀行[illegible] | 一百元銀行貼出 | 一十八元 |
| [illegible]兌現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 一十八元八七五 |
| 銀行兌現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 一十八元七五 |
| [illegible]洲銀行兌現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 一十八元三七五 |
| 銀行兌現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 一十八元二五 |
| [illegible]安[illegible]行[illegible] | 一百元銀行貼出 | 十元 |
| 銀行兌[illegible]鈔票 | 一百元銀行貼出 | 九元八七五 |
| 銀行買現鈔票 | 一百元銀行貼出 | 九元七五 |
| 上海銀行[illegible] | 一百兩 | 九十兩二五 |
| 銀行兌現[illegible] | 一百元 | 九十兩 |
| 銀行電匯[illegible] | 一百元 | 八十九兩八七五 |
| 呂宋銀行[illegible] | 一百元 | 一百一十一元 |
| [illegible]三十天合 | 一百元 | 一百一十三元[illegible] |
| [illegible]行電匯[illegible] | 一百[illegible] | 八十元[illegible] |
| [illegible] | 一百[illegible] | 八十二元[illegible] |
| [illegible]光銀行[illegible] | 一百[illegible] | 一百[illegible]十三[illegible]二五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百五十[illegible]二五 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 一百五十三[illegible]二五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十五[illegible]二五 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十三[illegible]二五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十五[illegible]二五 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | [illegible]十六元一二五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | [illegible]十八元一二五 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 二百零三[illegible]二三三 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十[illegible] |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十三[illegible]五 |
| ▲印度盧比▼ | 一百盾 | 六十四元六二 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十三[illegible]五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百[illegible]十五[illegible]五 |
| [illegible]銀行[illegible] | 一百元貼銀行 | 二角三三五 |
| ▲[illegible]幣▼ | 每百元 | 二角三三五 |
| [illegible]加[illegible]巴銀行[illegible] | 一百元 | 一百三十九[illegible]五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百四十一[illegible]五 |
| [illegible] | 一百元 | 七十一[illegible]四一 |
| [illegible]水銀行[illegible] | 一百元 | 一百三十九[illegible]二五六 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百四十一[illegible]二五 |
| [illegible]三巴[illegible]銀行[illegible] | 一百元 | 一百三十九[illegible]五 |
| [illegible]三十天[illegible] | 一百元 | 一百四十[illegible]五 |
| [illegible]現[illegible] | 每元 | 二百零三[illegible]一三二一六 |
| [illegible]三十天[illegible] | 每元 | 二百零三[illegible]一三二六 |
| [illegible] | | 六十五元六 |
| [illegible] | | 八元七二 |
| [illegible] | | 二十五元一一六 |
| 首士庫 | | 一百三十二元三七五 |

## ▲輪船入口▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| [illegible] | 由[illegible] | 二十到 | 成[illegible] |
| 堅打 | 由安順 | 二十到 | 實得力洋行 |
| [illegible] | 由[illegible]峰 | 二十到 | 和豐公司 |
| [illegible] | 由文律 | 二十到 | 和豐公司 |
| [illegible] | 由[illegible]峰 | 二十到 | 和豐公司 |
| [illegible] | 由安順 | 二十到 | 和豐公司 |
| [illegible]沙 | 由浮羅[illegible] | 二十到 | 德示必洋行 |
| 萬[illegible]美 | 由[illegible]巴[illegible] | 二十到 | [illegible]美 |
| [illegible]生 | 由[illegible]六甲 | 二十到 | [illegible] |
| 丕[illegible]茂 | 由[illegible]坡 | 二十到 | [illegible]美 |
| [illegible] | 由[illegible]亞比 | 廿一到 | 成茂[illegible] |
| [illegible] | 由三巴[illegible] | 廿一到 | [illegible]茂 |
| 坤[illegible] | 由坤甸 | 廿一到 | 同益 |
| 三[illegible] | 由[illegible]峰 | 廿一到 | [illegible]行 |
| 萬利元 | 由[illegible] | 廿二到 | [illegible]元記 |
| 吉[illegible] | 由[illegible]吉[illegible] | 廿二到 | 實[illegible]洋行 |
| | 轉往香港 [illegible] 廈門 | | |
| 亨利 | 由[illegible]口 | 廿二到 | [illegible] |
| | 轉往香港 汕頭 [illegible]口 | | |
| [illegible]和 | 由[illegible] | 廿二到 | [illegible] |
| [illegible] | 由加[illegible]巴 | 廿三到 | [illegible]茂 |
| 美國正[illegible] | 由香港 | 廿四到 | 美國公司 |
| | 轉往[illegible] 高[illegible] 歐洲 | | |
| 安慶 | 由香港 | 廿五到 | 德示必洋行 |
| | 轉往海口 [illegible] 廈門 | | |

## ▲輪船出口▼

▲(舊九月二十日禮拜[illegible]輪船出口)▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
| [illegible]順 | 上午九點 | 往[illegible] 小[illegible] | 和豐公司 |
| | | 大[illegible] | |
| [illegible]利 | 上午九點 | 往吉里[illegible] | 同行 |
| 永[illegible] | 上午九點 | 往浮羅[illegible] | 和豐公司 |
| 文律 | 上午九點 | 往浮羅[illegible] | [illegible]美 |
| 新及 | 上午九點 | 往山口洋 | 和豐公司 |
| | | 文島 [illegible] 三[illegible] | |
| 寶[illegible] | 上午十點 | 往[illegible] | [illegible] |
| [illegible]南 | 上午十點 | 往三[illegible] | [illegible] |
| | | 占[illegible] | |
| [illegible] | 下午二點 | 往甘[illegible] | [illegible] |
| | | 甘[illegible]士 老加 [illegible] | |
| | | 丁加[illegible] | |
| 吉[illegible] | 下午三點 | 往吉[illegible]口 | 實得力洋行 |
| | | [illegible] | |
| 新[illegible] | 下午三點 | 往三[illegible] 文島 | [illegible]代理 |
| | | 直[illegible]港 | |
| 新施 | 下午三點 | 往[illegible] | 德示必洋行 |
| 加立[illegible] | 下午四點 | 往馬六甲 | 實得力洋行 |

## ◎各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| [illegible] | 一百零二元 |
| 上[illegible] | 五十六元 |
| 又 中 | 一十二元 |
| [illegible]上 | 一十九元二[illegible] |
| 又 [illegible] | 一十一元八 |
| 白 [illegible] | 二十一元 |
| [illegible]上 | 六十三元 |
| 又[illegible]行 | 三十六元五 |
| 白 上 | 三十六元五 |
| [illegible]上 | 一十二元 |
| 一號[illegible] | 十一元七五 |
| 二號[illegible] | 十一元三 |
| 三號[illegible] | 十元 |
| [illegible]上 | 五元七五 |
| 又 上 | 五元 |
| [illegible]上 | 四元八 |
| 又 中 | 四元六 |
| [illegible] | 四元七 |
| [illegible] | 七元三 |
| [illegible] | 八元[illegible] |
| [illegible] | 七元八七五 |
| [illegible] | 八元一五 |
| 一號[illegible] | 一十五元 |
| 二號[illegible] | 二十元 |
| [illegible] | 十四元五 |
| 三[illegible] | 十三元 |
| [illegible] | 七元三 |
| 二十六號[illegible] | 七元[illegible] |
| 四十四號[illegible] | 八元 |
| 本[illegible]二十八[illegible] | 十九元五 |
| [illegible] | 二十一元 |

| | |
|---|---|
| 大[illegible]土[illegible] | 五元一 |
| [illegible]王[illegible]土[illegible] | 五元 |
| [illegible]土[illegible] | 四元七 |
| [illegible]土[illegible] | 四元九 |
| [illegible]土[illegible] | 四元九 |
| [illegible]見冬上 | 一十六元 |
| 又 [illegible] | 十元 |
| [illegible]見[illegible]冬上 | 一十五元五 |
| 又 [illegible] | 九元一 |
| [illegible]冬上 | 一十六元[illegible] |
| 一號[illegible] | 一十七元 |
| 二號[illegible] | 二十四元[illegible] |
| 一號[illegible] | 五十元[illegible] |
| 二號[illegible] | 四十三元[illegible] |
| 二號[illegible] | 五十二元 |
| [illegible] | 二十元 |

## △米價行情

| | |
|---|---|
| [illegible]米 | 三百四十八元 |
| 加[illegible]紅[illegible]米 | 三百零二元 |
| [illegible]米 | 三百四十六元 |
| 美[illegible]月米 | 三百四十二元 |
| 天合[illegible]月米 | 三百四十六元 |
| [illegible]米 | 三百一十四元 |
| [illegible]紅印米 | 三百一十九元 |
| [illegible]紅印米 | 三百一十元 |
| [illegible]紅[illegible]米 | 三百零二十元 |

## 承退聲明

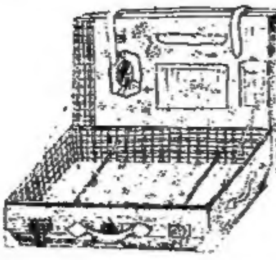
敬啓者茲因芽籠卅九條巷門牌七百七十七號振茂號雜貨生理本是錫鑄自創始今因錫鑄無志圖別業願將振茂號生理店底一概承過與李彬庭李昭泰二人開張改爲新振茂如若振茂號前有與街市來往賬目與及租保等情限一槪歸錫鑄內柬與錫鑄總理清償爲明者與新振茂無涉如新振茂來日生理盈虧與錫鑄無干先此布告免得後論

承頂人李彬庭 李昭泰 同啓
出頂人錫鑄 謹啓
民國十六年十月十二日

## 鳴謝親友

夏歷九月初六日奉
嚴命爲亡室成事學堂
列友親臨弔唁并蒙賻儀情無假道此鳴謝
伏維
矜鑒

不杖期夫古實根 率子天任 天蘭 天英 等泣啓
民國十六年十月十一日 啓



本公司新近運到上等緞裡布皮包角皮箱多種定價特別便宜倘蒙惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路四百一十號
上海皮箱公司謹啓
民國十六年八月二十日 啓


## ○巷埠太和善堂建築留醫所特事

▲茲將本坡各善長樂捐芳名列左（續）

胡文虎二百元 陳立植夫人一百元 楊壽典夫人一百元 華僑保險公司一百元
（恕不稱呼）陳嘉庚二百元 無名氏一百元 萬寶興一百元 李偉南一百元 李慶豐一百元

裕茂 周某 陳連鳴 郭高合 茂興利 劉榮源裕記
信發 林祥 林裕興 南利隆 陳樹歆 潮祥源記
和源 錦茂 錦華興 沈義誠 振興隆 慶成公司
全記 榮昌 有振成 永裕興 廣裕昌 太古南記
玉發 崇茂 劉和美 王錦聲 慶順成 新興公司
萬裕 典成 有名氏 藍森堂 大源堂

以上三十五號各捐五十元

無名氏四十元

振發 延致 黃信昌 蘇德成 蘇汶祥 萬永源順記
厚豐 新源 吳昭合 陳華興 永萬春 成泰公司
敬茂 永康 森峰棧 劉守記 蔡金泉 乾元酒莊
公和 盛合 立成棧興 上海保險有限公司

以上二十二號各捐三十元

大綸 陳夢盛 振順昌 利茂棧 無名氏 豐泰盛記
飲合 陳設盛 振福昌 振然成

以上十號各捐二十五元

王同春 致合峰 東源棧 林華成 同源 財順發記
平民藥 黃有知 華興信局

以上九號各捐二十元

計八十六號共捐銀三千九百八十元

連上共樂捐一百十五號合銀一萬四千三百三十元

（樂捐芳名尚多容日續登）

巷埠太和善堂謹佈
中華民國丁卯年九月十六日 啓


▲南洋療病電機之發明家

# 鄒福松

電療爲東西各國治病之一種良法成效卓著惟病房出品不能普及與時間治用極易損壞本醫師有鑒及此費十餘年之研究遂成下列各種電機其構造精巧治病耐用較之東西各國有過之無不及

一 通用電流 紫光機 每架七十五元
二 通用電流 紫乾電機 紫光機 每架一百廿五元
三 通用電流 養氣機 每架六十元
四 通用電流 養氣及紫光機 每架一百元
五 通用電流 紫光及活血機 每架一百元
六 通用電流 活血機 每架五十元
七 A.C.電流 活血機 每具三十五元
八 通用電流 紫乾電流 紫光活血 養氣機 每具一百五十元
九 通用電流 紫光 喉光 活割 活血 養氣機 每架二百五十元
十 通用電流 活血及熱浴機 每架一百七十五元
十一 專用電流四百 乾電池 熱浴機 每架一百五十元
十二 乾電池 熱氣土耳其式浴機 每架一百二十元

上列各種電機係家用保險十八個月如在此期內有損壞本醫師概行修整不費顧客分文用法極淺本醫師口授即能運用統治各病另列詳單函索即寄本醫師已設電療部於鄒氏藥房內使患病者得滿意迅速之療治數設婦女療治部由李順女士主任

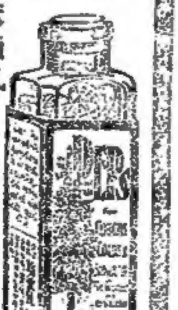
代售電機處土庫街幕利郁士庫 John Littleh Co., Ltd
又尾路律安樂日本大藥房 Ando Dispensary Middle Road

新嘉坡大馬路門牌一零八號 鄒氏藥房內電療所醫生鄒福松
民國十六年九月廿八日 啓 （電話一五九號）

倉猝受感及行寒冒流症

# 啤士 PEPS

啤士藥片能即止危險症候預防喉病肺癆大凡受外感風寒流行時症發冷等癥須趕速診治君如覺身寒頭風喉燥或噴嚏之時倘不經心便成巨患須謹防病菌侵入即用啤士藥片置口內含溶使其藥氣透入內部使微生蟲無從發展滅袪禍根脫去病籍施用此藥無不應手奏效也



請即購一瓶試服

啤士藥片係用鐵罐之玻瓶裝每價銀七角半各藥房均有出售
代理人新嘉坡慕美芝律中英藥房

## 汽船出售

啓者茲有安尼號荷蘭汽船長六十尺闊十二尺深六尺現在丹戎巴友船塢之處欲購者請前往參觀可也

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.
16, Battery Road, Singapore.

新加坡畢利律十六號門牌 新加坡船務有限公司啓
民國十六年十月五日 十四


## ○定期徵求閩僑議覆政府遷墓辦法之通布

▲限期二十日開議

本會館據漳泉黨民政務司正案與文案函及圖表附來譯如下：職... 欲在中國各墳場繪圖... 三十七處茲將... 一紙內... 墳場之... 及位置均已... 十餘年之久者大... 此... 保... 經... 人... 特... 圖... 總... 之法... 見工部局... 於此... 之事... 通告... 各人注意以一個月爲期... 將... 墳... 行... 於民... 勿... 工部局... 墳場之... 順... 民政務司正... 等因本會館合來函所... 中國各墳場即... 閩人... 地方... 保... 墳... 并非... 所公有... 穴... 主之親友今工部局已向業主收買... 村合用... 之墓穴已... 紅... 計... 十許姓... 三姓各二... 錄... 姓各一... 四... 之子孫親友... 明... 工部局請由輔政司給與... 執照自...


本會館經選於武吉美... 巴... 之新塚... 爲安葬... 人... 則... 工部局當必... 據... 代爲遷葬... 本會館... 辦... 由... 准... 定於... 九月二十日... 六下午二時召集同... 議... 無論是否... 親屬均祈到會... 列席公同妥議辦法... 以... 而... 魂... 外合再... 通佈
民國十六年陰曆九月十八日 新嘉坡福建會館啓

# 林道修

專醫久咳
成癆內傷
吐血等症

鄙人世傳醫學幼習內經苦志研求於咳嗽專科尤有心得向經濟歷國內地所到... 痨症... 得... 各界... 以... 傳及... 此... 勝... 因便道到... 來... 南洋一... 之... 地氣候不和因山... 風... 水... 日... 邪... 咳如不... 日久... 成癆... 非有... 良法... 治... 鄙人有... 此... 是... 醫... 利... 之... 者有所... 耿... 患... 鄙人... 志耳

館在星架坡... 街門牌三十一號
民國十六年十月十三日 啓

## 割雞焉用牛刀

何必用霸氣之藥而打瀉乎即何妨專用猛烈瀉劑及蓖油瀉鹽等類而平新瀉鹽麻只需專用紅色清導丸以溫和之品可収功矣清導丸為潤腸導滯之妙品[illegible]立卽大便[illegible]通肝部舒暢可除疾病頭痛[illegible]汁不調皮膚黃萎口氣穢濁等症且止痔瘡痛若[illegible]井[illegible][illegible]元先生[illegible]云[illegible]人素有肝火上升大便秘結之症及試用紅色清導丸大便卽通暢在[illegible]肝火消減于無形中矣余深感此清導丸之神效不愧名聞全球也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡馬六甲街紫廉士醫生藥局函購每一瓶一元每六瓶三元郵力在內

# „NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Sau Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏[illegible]公司

吉寧丹　炳盛公司

居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

**The East Asiatic Co., Ltd.**
RAFFLES QUAY
*SINGAPORE.*

## 亨東安和堂

本主人乃不惜重資精心研究[illegible]此[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]乃[illegible]用[illegible][illegible][illegible]品[illegible][illegible][illegible]一[illegible][illegible]用[illegible]驗[illegible][illegible][illegible][illegible]市上[illegible]未品有天[illegible]之[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]至下列各大藥店採購可也

（總批發）



ELEPHANT　UNDERSHIRTS

各種貨商店均有發賣

牙直利有限公司（在三州府註冊）

GUTHIRE & Co.,Ltd.
(Incorporated S.S.)

# 大東影相館

住亞米嵩街一一二號即(同僑書報社)對面 德律風一千九百號

(賽會)(展覽會)(特獎)(一等)(優勝)

Eastern Studio 1-3 Armenian Street Phone No. 1900

李仁影相師啓 民國十四年 月 號




△(上海本日專電)汪精衛定抵漢與唐生智面洽商唐合作後將前往廣東。

△唐生智與安福系聯絡

▲唐委顧孟餘爲武漢外長

△(本報本日上海專電)聞唐生智與安福系相聯合。以厚漢口政治分會實力。

△唐生智委顧孟餘爲武漢外交部長。

## ●香港胡佛生汽船遇刧續誌

▲海盜一人被拘……

○昨日香港路透專電：前報胡佛生(譯音)汽船：載有金條二箱：約值銀二萬四千元：傍晚與輪搶之勞：綜有海盜三人：其二人持有兇器：將該金條劫之以去一節：經其探悉有海盜一人：將所劫金條攜往廣州：擬在該處登岸：遂被拘獲云。

## ●印度之煤油風潮

○昨日加爾各答路透專電：本地發生煤油風潮：結果：每入格倫跌價一處此四安士：亦繼美孚油公司購買大批貨物：前往孟買及加爾各答銷售：被蘇俄政府充公：因此亞細亞公司勃買公司及其公司遂低價廉售：目下一般商人：皆買大批煤油：因搶購待售價云。

## ●日政府着手收回舊借款

○十一日日日新聞東京專電：財政部宣布日政府已着手收回舊借款：該借款利息六巴仙：乃一九二二年以前：經政界法所決定者：其借款之總額約計二千萬元。

## 本埠新聞一

## ●議政局會議紀要 (四)

▲當加議醫院建築費……

本月十日議政局開會時：殖民地總工程師提出擴充醫院建築費二萬五千九百八十九元五角九占：以待表決：該院擴充新寓所、工程：係不料於今年內能完竣者：但現可以於本年內完工：該院建築費：經已用去十一萬六千元：尚欠短二萬五千九百八十九元云：此案已經通過。

殖民地總工程師要求表決特別撥款一萬一千四百元：以作裝置電燈風扇於亞那達拉斯政府職員寓內：工務師謂：當該寓所建築時：工部局尚未擴充其電力於該地：現電線已安置於列樹路：且該寓所之住者：已入稟請求裝置電燈風扇：以增加該寓所之價值：此案業經通過。

▲[illegible]山之建築費……

該醫官提議請特別撥欵一萬零五百元：以作[illegible]山莫塢工程之建築費：蓋洋人由中國來叻者衆多：該島之樓屋：往客充斥：今年比較前年更甚：故預備多數之林板：及建築別的之樓房等事：誠爲當務之急：該島之一邊：在職員與醫者寓所之間：發現極大之蛀蟲：故必須預備材料：建築一圍牆：以阻止蛀蟲之患：此項建築：由總醫官及其職員：宜行不須訂立合同云：此案業經通過。

## ●黃仲涵家產訴訟案

▲遺產三千餘萬元……

昨日吳體丁見氏：在高等審判廳已故富商黃仲涵君遺產案：死者于一千九百二十四年六月：身故後：遺下妻室八人及子女二十六人：依其遺囑之規定：分派其產業於家屬分之事：約近三千三百萬：但爲有妻室六人：及子女十五人：未有分派者：以故該骨肉及親屬按照爪哇之法律：提起訴訟：立遺囑人之財產：在爪哇者三千一百餘萬：被禁沒收交付四分之一：是以彼等得據遺囑其合法繼分之餘數：因欲爭取得訟於荷蘭法庭：未遂解決。以故管理遺產人及受有人與各訴訟人：均依照庭令：雙方允許解決。使兩家各得習慣：欵項不依合約上之規定：以前滿期平十四個月：分行付交：苟因延緩之故：又起爭端：內有八千五百六十万之數：該欵係先繳與彼等作爲維持及供給費者：管理遺產人：來中付欵內扣除：其意對於此點：謂管理遺產人：依遺囑上有權將該欵由付欵內扣除：其意又謂：照庭令該欵爲設立信託之欵：則須即付：不須具給利息云。

## ●驗尸庭辦審撞車殞命案

▲發出死者係屬不測之禍以致殞命之判詞

驗尸官茲那氏大佐：本月十二日在驗尸庭研訊本月七日某巴士車碾斃華人朱德案：被告迪申氏：聘請薛氏律師爲之辯護：先由華人證由庭出堂供稱：本月七日：彼晨一時：彼駛其巴士車沿橋加街向令榜亞林方面而去：比駛至士拉治律：與橋加街之接角處：有一輛東巴士車自烏節律而來：撞入其車內：致該車當時停止：即從車跳下：見該汽車約廿五英尺之處：(死者係仆于地)其時該汽車之歐人司機人：協助與彼將死者扶起：使如坐狀：未幾有傷車駛至：將死者載返醫院救治云云：次由被告迪申氏：出堂供稱：彼係駛車之司機人：該時彼往歐洲旅店內載加街而去：與該巴士車相撞：彼即將車剎止：先往觀死者：再呼傷警：令迪知警區：遂聯喚傷車：載往醫院調治云：死者因傷過重：在院殞命云云：大佐聆畢：發出死者係屬不測之禍：以致殞命之判詞：大佐續謂：此次之慘案：由於兩部機人均屬不小心所致：至相撞之接角處：非有警察維持車輛秩序：是難解決：是時乘者僅屬一時：已無警察維持交通：恐雙方當然加意小心：而死者本屬不測之禍：乃兩方面均不注意及此：死者本屬不測之禍以致殞其命：雖然：余不能當作意外過失：惟此案可作當道勸戒持車輛秩序之警察維持：使車應更小心：他人之規勸：當其時：交通自由：而駛車者歸家心切：以致任意暴進：及危險亂過之警覺云。

## ●商務印書又到英文東陸哀史

▲林文慶博士著作……

本坡大馬路商務印書館：前由上海運到英文東陸哀史一書：銷受售界歡迎：不日即行售罄：特向上海再添：茲又運到第二批：凡愛閱該書諸君：前往向購之讀者：聞之極爲欣喜：連日前往購買：甚其踴躍：查該書爲林文慶博士所著：由上海商務印書館出版：小說體裁：內容敍述一爲宋代某埠之某事：以動他鄉：及其子女之慘史：敍事簡明：描寫維妙：概有興趣觀事：並亦可說是部中寓言之作也。

## ●華東運動會游泳隊今晚在曼舞羅綵習

是晚華勝戲院今晚開映(俠義之友)片：係一套勇武偵探巨片：武術技擊奇特：爲華東運動會之新節目：是晚令人甚爲[illegible]者：華東運動會會員[illegible]：以資觀覽之。

## ●關於猪聯廣商被騙巨欵

▲數達一萬五千元……

[illegible]廣商被騙武昌：昨經報界：本月十日：被騙華人款數：計去共一萬五千元：刻經緝究：現正查[illegible]：聞已無出於某：從事緝究云。

## ●對王結婚預誌

郭君[illegible]之令郎才君：乃本坡華僑中學第二屆畢業：自學畢業：即在商業界任事：王某某君之女公子：[illegible]女士：今日與本坡[illegible]：以之匹配：洵可稱爲佳偶：[illegible]日下午二時：在[illegible]禮堂舉行結婚典禮：並備茶點款待來賓：屆時必有一番熱鬧也。

## ●[illegible]報紹

[illegible]人[illegible]：[illegible]門牌四十號：昨[illegible]房[illegible]：[illegible]入[illegible]去[illegible]一個：中有衣物現[illegible]可能[illegible]五十七元：[illegible]同居人[illegible]住所[illegible]。

[illegible]工[illegible]林[illegible]：[illegible]巴[illegible]門牌三百零四號：昨[illegible]前晚七時半：被人[illegible]去現銀一百廿元：[illegible]緝究云。

## ●擅入人家被執

潮人陳廣：昨日擅入河舍街門牌廿九號屋內：希圖行竊：被該屋主人察覺：遂拘之以去：以擅入人家之罪：入控于案：今午將受提訊。

## ●樹膠價格

▲經紀 十三日經紀報云：是日現貨爲三百七十五噸：本月現貨爲三角三占又八○：十一月期貨爲三角三占又六○：十二月期貨爲三角三占又八○：明年一月期貨爲三角三占又九○：二月期貨爲三角四占又一○：三月期貨爲三角四占又三○：四月期貨爲三角四占又四○：五月期貨爲三角四占又七○：六月期貨爲三角四占又八○云。

▲本坡 是日本坡膠價爲五角七占又四分之一。

▲倫敦 是日倫敦膠價爲一先令四便士。


## ○鳴謝醫學士楊君實信之奇效

鄙人謹以十二分誠意鳴謝醫學士楊實信君[illegible]病之奇效余求治以前與楊君無一面之雅以下所云均皆真實之言非由個人交誼[illegible]代招徠可同日語也余辦理[illegible]事務太多辦公時間過長[illegible]神經衰弱[illegible]病事至三十分[illegible]便[illegible]痛遍身骨節痛苦異[illegible]求治中西醫士無如所服之藥均如石投水甚至有三位西醫[illegible]余[illegible]謝[illegible]病自進以[illegible]亦未見效而精神日以困[illegible]日[illegible]苦乃[illegible]知[illegible]能治人不能治之症[illegible]於楊君首次施電[illegible]有大七分功效及十[illegible]一切痛苦[illegible]然若[illegible]全身[illegible]節[illegible]非常[illegible]個月[illegible]及下[illegible]皮膚亦發生[illegible]中西[illegible]未[illegible]而此次[illegible]亦[illegible]并無刀割或有何種痛苦日下精神氣力不但[illegible]健而且[illegible]事時間[illegible]以告同病者俾知所[illegible]津焉

民國十六年十月十一日

星洲二馬路一入九門牌[illegible]材行
丹戎百葛海[illegible]兄弟[illegible]公司

主人吳[illegible]啓



## (永)(遠)(實)(格)

啓者九月十三日午後本[illegible]大[illegible]布[illegible]請到水仙門大馬路大馬路本[illegible]各店[illegible]之店[illegible]人[illegible]引[illegible]即[illegible]二百大元另[illegible]以實[illegible]本[illegible]之[illegible]有[illegible]十元者作爲有物不及至十元者另行訂有此[illegible]本[illegible]行決[illegible]此[illegible]

水仙門 永興隆 謙和號 裕泰號 [illegible]昌號 [illegible]興號 同益興 吳[illegible] 吳[illegible] [illegible]號 東[illegible]號 [illegible] 利生號 [illegible]興號

日本郊 全啓

民國十六年九月廿一日

「針之綫」右
可及時可省
抑丸針之累
巴南(Palam)
不論是保護
木之王亦爲
樹最良之樂
巴南木油可保
護圍之私屋
字免白蟻之蛀
食及乾腐之厲
面省却無限之
修理費用

先事保護之術
家具是一應行
的要事且可辨
除白蟻之侵蝕
今日當即行之
明日必能收效
倍之報酬
此油有一加侖
及在加侖壯兩
種及大雜貨店
均有出售
七州總代理谷
全加廣公司
一代理檳城林
如歸公司
馬六甲陳興公
司
製造者炎京安
亞細亞火油有
限公司



新出品

紅色 標頭

◁理想之節飲▷

一歌喇之特色
歌喇已佔得羔羔粉與茶之位置其
所含之滋養料性質與羔羔粉無異
而其咖啡質亦與茶相同也
花沙呢之歌喇與別家完全不同乃
一種科學之調劑補品
新加坡汽水專家
花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

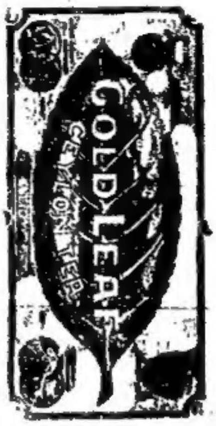


以較

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭島最之出品採自五千尺高之山巔乃
最佳之茶葉
茶茶末乃一種茶末味香最厚入口生津凡用之者皆稱讚之
馬來內各雜貨店均有發賣
惟一代多巴理人羅得有限司
新嘉坡萊佛士三十A號門牌

頂上金葉茶





○承頂聲明

[illegible]

民國十六年十月十一日

[illegible]

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（[illegible]正[illegible]）



機器工廠 汽車上油
LUBRICATING OIL FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

[illegible]

十六年十一月二日



◀華僑銀行有限公司▶
The Oversea-Chinese Bank Limited

▲資本
定額 二〇、〇〇〇、〇〇〇元
實收 一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收股本 五、二五〇、〇〇〇元
股東 五、二五〇、〇〇〇元
公積 一、一三〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡
林秉祥（主席）
陳延謙（總理）
陳振先（司理）

▲分行
香港 上海 廈門

中華民國十六年四月三十日

本銀行存款其全年利息五厘

[illegible]



眼科第一 眼科第一

PAKIM GOLAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

[illegible]